

# VOLVO A60H HAULER 6x6

1/24 SCALE RADIO CONTROL OFF ROAD VEHICLE

G6-01  
CHASSIS



1/24 電動RCオフロードカー  
ボルボ A60H ダンプトラック 6x6  
(G6-01 シャーシ)

- \* 製品改良のためギフトは予告なく仕様を変更することがあります。
- \* Specifications are subject to change without notice.
- \* Technische Daten können im Zuge einer Ankündigung verändert werden.
- \* Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ASSEMBLY KIT 製み立てキット  
RC荷物、走行用ハンドリーハイギヤ付属



TAMIYA

\* RC荷物、走行用ハンドリーハイギヤ付属

ボルボ A60H Hauler 6x6 (58678) (58679)

TAMIYA, INC. 3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

# VOLVO A60H HAULER 6x6

●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

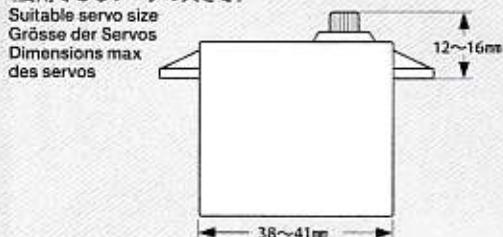
このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

### 《使用できるサーボの大きさ》



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。  
★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.  
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.  
★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

### RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

### FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDÉ

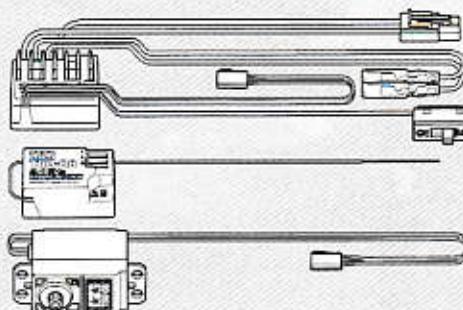
Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

### ALIMENTATION

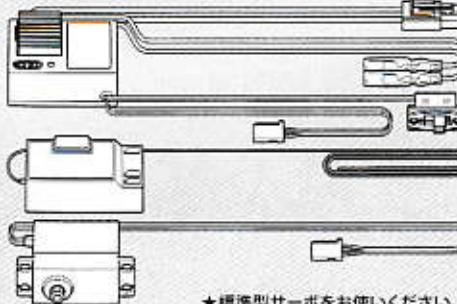
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き  
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system  
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System  
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G  
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

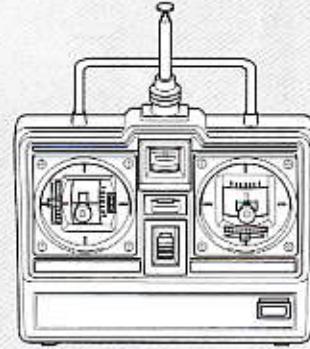


★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。  
★Small size ESC and receiver are recommended.  
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.  
★Récepteur et variateur électrique de petite taille recommandés.

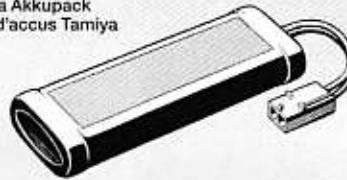
ESC(FETアンプ)付き2チャンネルプロポ  
2-channel R/C unit with electronic speed controller  
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler  
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électrique



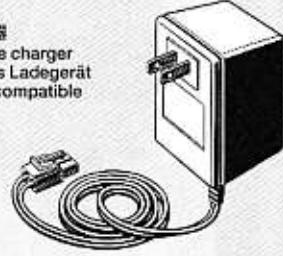
★標準型サーボをお使いください。  
★Use standard size servo.  
★Servos in Standardgröße verwenden.  
★Utiliser un servo de taille standard.



タミヤ走行用バッテリー  
Tamiya battery pack  
Tamiya Akkupack  
Pack d'accus Tamiya



専用充電器  
Compatible charger  
Geeignetes Ladegerät  
Chargeur compatible



### 《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

### 《プラスチック用タミヤカラー》 TAMIYA PLASTIC PAINTS

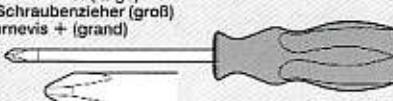
TS-4 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau /  
Gris panzer



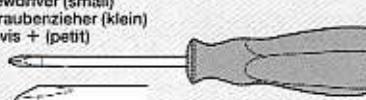
### 《用意する工具》

#### RECOMMENDED TOOLS BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

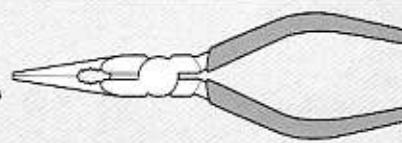
+ドライバー (大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



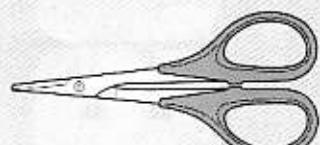
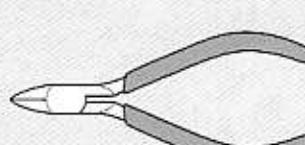
ラジオベンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pinces à becs longs



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précelles

はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux

ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pinces coupantes



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。  
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.  
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Maßschieber hilfreich sein.  
★Une lime, un chiffon et un pied à coulissoir seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。  
また、保護者の方もお読みください。

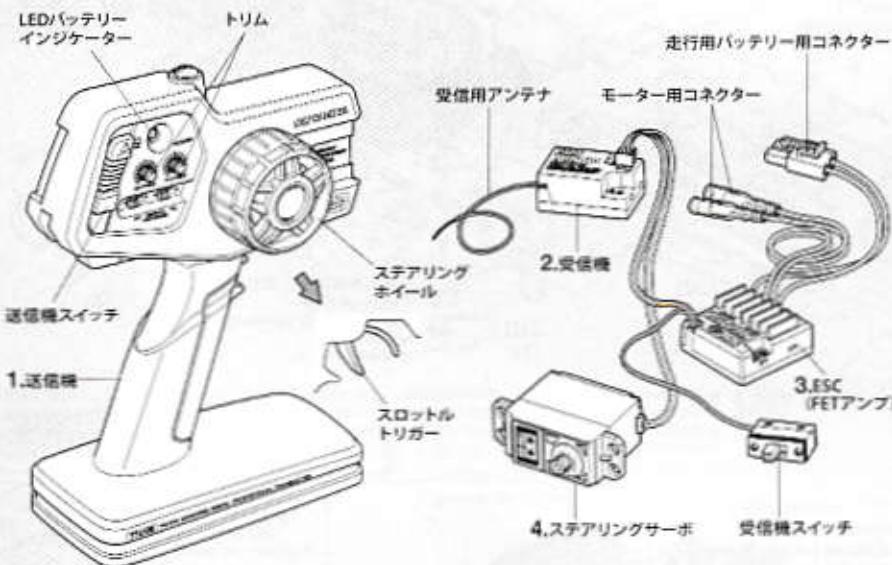


●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

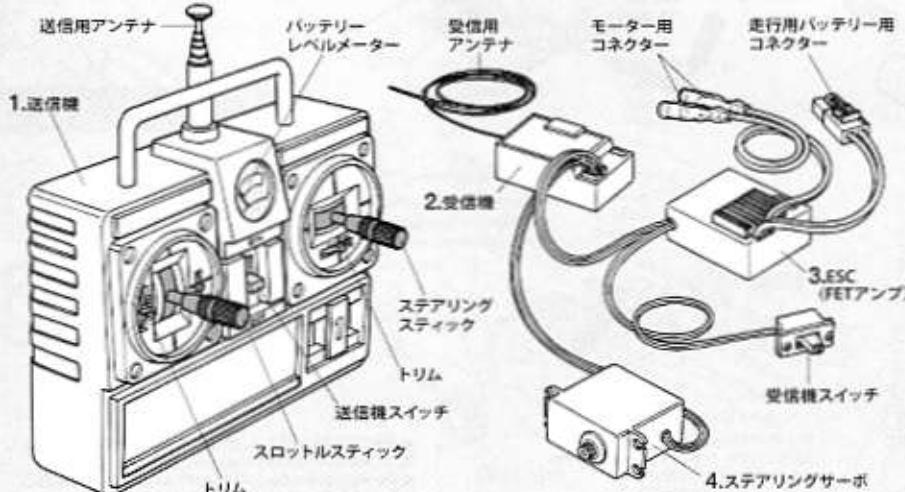


●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

#### 《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ)付き》 TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



#### 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



●小さな子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すことはやめてください。

#### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

#### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort bei-liegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

#### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

#### 《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなげます。  
※ホイールアンテナのない受信機もあります。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切れます。

#### COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.  
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

#### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

#### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず  
お読みください。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

# A

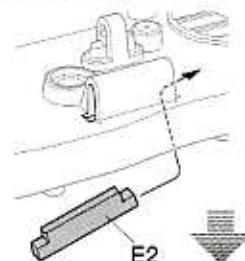
**1 ~ 12**

袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

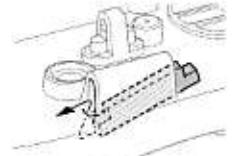
**2**

★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung anbringen.  
★Installer comme indiqué.

**1**



**2**

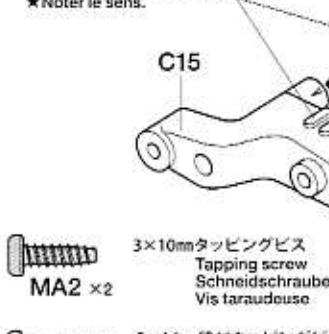


★アンチウェアグリスはつまようじなどを使って塗ると良いでしょう。  
★Apply anti-wear grease using an object with a fine tip.  
★Verschleiß minderndes Fett mit einem spitzen Gegenstand auftragen.  
★Appliquer de la graisse anti-usure avec une pointe fine.



**3**

★模様が合うように組み立ててください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Plazierung achten.  
★Noter le sens.



MA2 x2 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse

MA4 x1 3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

MA5 x1 3×46mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis

★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。

★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark.

Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt eine gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fett, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrus et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole.

Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。

Parts marked \* are not in kit.

Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.

Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

## 1 《走行用バッテリーの充電》

Charging battery pack

Aufladen des Akkupack

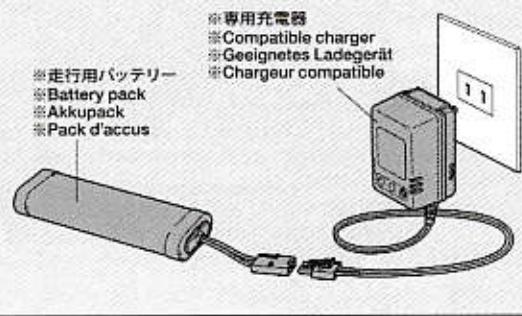
Chargement de la pack d'accus

★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

★Utiliser un chargeur compatible avec le pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.



## 2 左側シャーシの組み立て

Chassis (left)

Chassis (links)

Châssis (gauche)

(E2)

(E3)

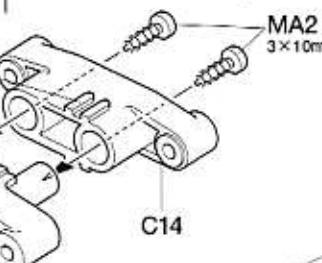
★きれいに切り取ります。  
★Carefully remove excess.  
★Überstand vorsichtig abschneiden.  
★Enlever soigneusement la partie excédentaire.

## 3 左側センターアームの取り付け

Attaching center arms (left)

Einbau der mittleren Lenker (links)

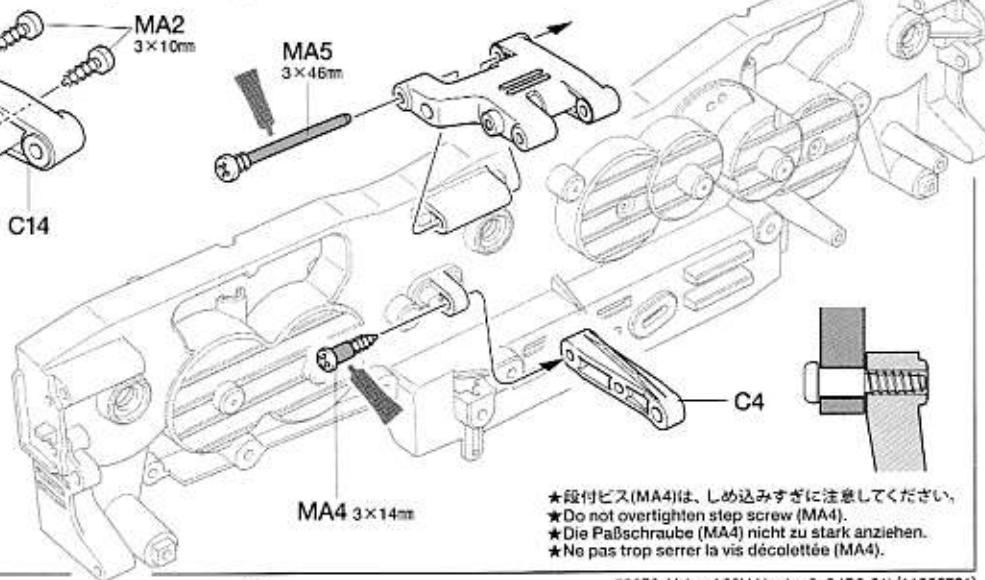
Fixation des triangles centraux (gauche)



MA2 x2 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse

MA4 x1 3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

MA5 x1 3×46mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis



★段付ビス(MA4)は、しめ込みすぎに注意してください。

★Do not overtighten step screw (MA4).

★Die Paßschraube (MA4) nicht zu stark anziehen.

★Ne pas trop serrer la vis décollée (MA4).

4

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

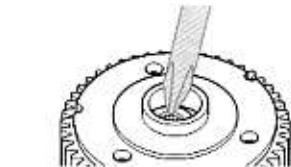
MA2 ×9

MA6 ×6  
9mmワッシャー<sup>\*</sup>  
Washer  
Belagscheibe  
Rondelle

MA8 ×9  
ペベルギヤ（小）  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

MA9 ×6  
ペベルギヤ（大）  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

MA10 ×3  
ペベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite



\*MA9がズレでカバーが閉まらない場合はドライバーなどでMA9の位置を合わせてください。  
★Use screwdriver etc. to align MA9 correctly if cover will not shut properly.  
★Nutzen Sie einen Schraubenzieher um MA9 korrekt auszurichten, wenn die Abdeckung nicht schließt.  
★Utiliser un tournevis etc. pour aligner correctement MA9 si le couvercle ne ferme pas bien.

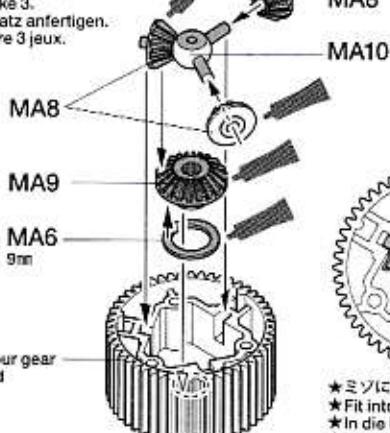
4

## デフギヤの組み立て

Differential gears  
Differentialzahnräder  
Différentiels

★3個作ります。

- ★Make 3.
- ★3 Satz anfertigen.
- ★Faire 3 jeux.



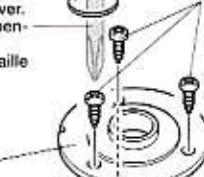
★ビスのサイズにあったドライバーを使います。

- ★Use suitably sized screwdriver.
- ★Einen passenden Schraubenzieher verwenden.
- ★Utiliser un tournevis de taille appropriée.

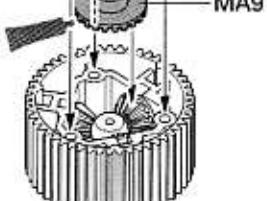
デフカバー  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel



MA2 3×10mm



MA6  
9mm

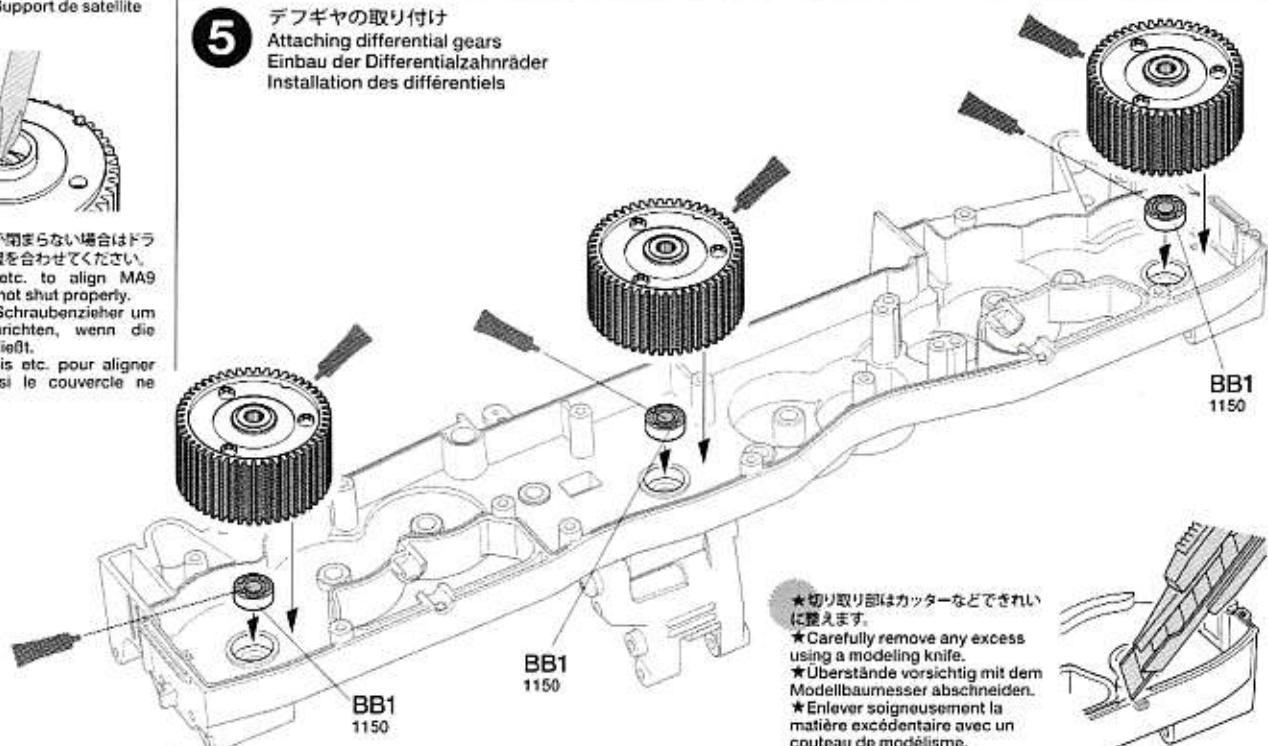


- ★ミゾに入れます。
- ★Fit into grooves.
- ★In die Rille richtig eindrücken.
- ★Insérer dans les rainures.

5

## デフギヤの取り付け

Attaching differential gears  
Einbau der Differentialzahnräder  
Installation des différentiels



★切り取り部はカッターなどできれいに整えます。

★Carefully remove any excess using a modeling knife.

★Überstände vorsichtig mit dem Modellbaumesser abschneiden.

★Enlever soigneusement la matière excédentaire avec un couteau de modélisme.

5

1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique

BB1  
×3

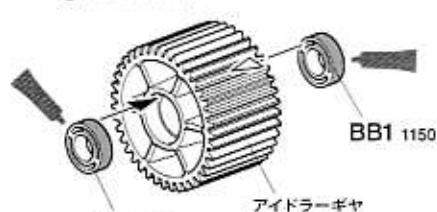
6

## 《アイドラーギヤ》

Idler gears  
Zwischenräder  
Pignons de renvoi

★3回作ります。

- ★Make 3.
- ★3 Satz anfertigen.
- ★Faire 3 jeux.

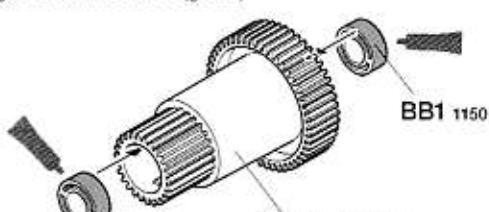


## 《カウンターギヤ（大）》

Counter gears (large)  
Vorgelege-Räder (groß)  
Pignons intermédiaires (grand)

★2個作ります。

- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



6

1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique

BB1  
×14

1150 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Pallier en métal

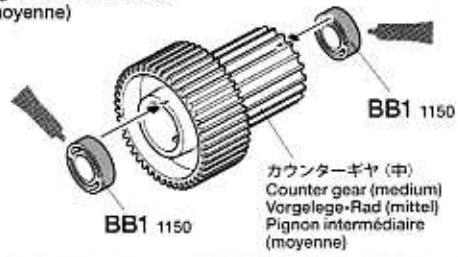
BB2  
×4

## 《カウンターギヤ（中）》

Counter gears (medium)  
Vorgelege-Räder (mittel)  
Pignons intermédiaires (moyenne)

★2個作ります。

- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

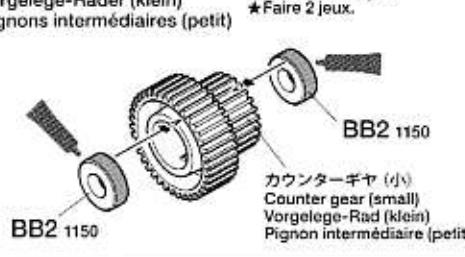


## 《カウンターギヤ（小）》

Counter gears (small)  
Vorgelege-Räder (klein)  
Pignons intermédiaires (petit)

★2個作ります。

- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



7

7

## カウンターギヤの取り付け

Attaching counter gears

Vorgelege-Räder-Einbau

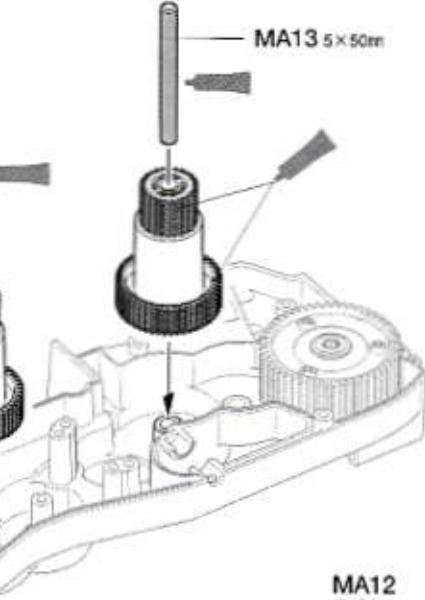
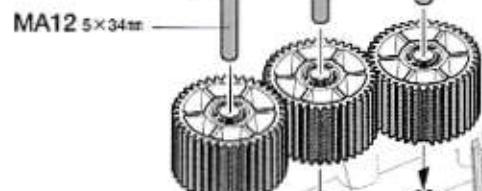
Fixation des pignons intermédiaires

MA12 ×5 5×34mm/パイプ  
Tube  
RohrMA13 ×4 5×50mm/シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MA12 5×34mm

MA12 5×34mm

MA13 5×50mm



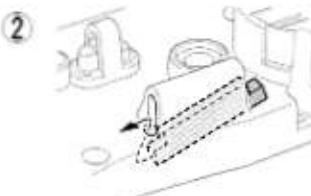
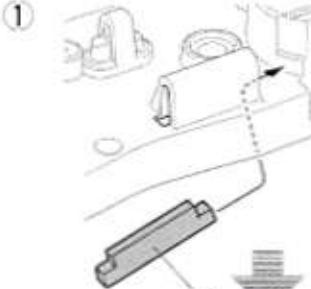
8

★図のように取り付けます。

★Attach as shown.

★Gemäß Abbildung anbringen.

★Installer comme indiqué.

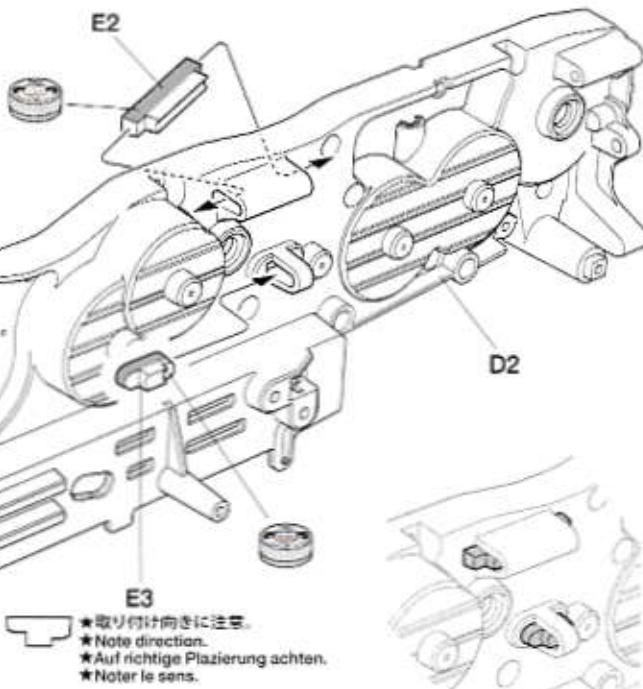


8

右側シャーシの組み立て  
Chassis (right)  
Chassis (rechts)  
Chassis (droit)

《E2》

《E3》

★きれいに切り取ります。  
★Carefully remove excess.  
★Überstand vorsichtig abschneiden.  
★Enlever soigneusement la partie excédentaire.

## OPTIONS

OP.8 1150ラバーシールベアリング4個セット  
53008 T1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

 → 
  
BB1 1150 1150ラバーシールベアリング  
1150 Sealed Ball Bearing

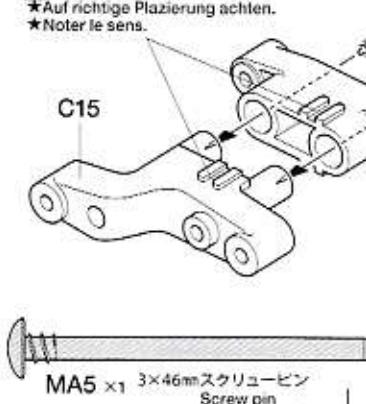

 → 
  
BB2 1150 1150ラバーシールベアリング  
1150 Sealed Ball Bearing


  
★取り付け向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige Plazierung achten.  
★Noter le sens.

9

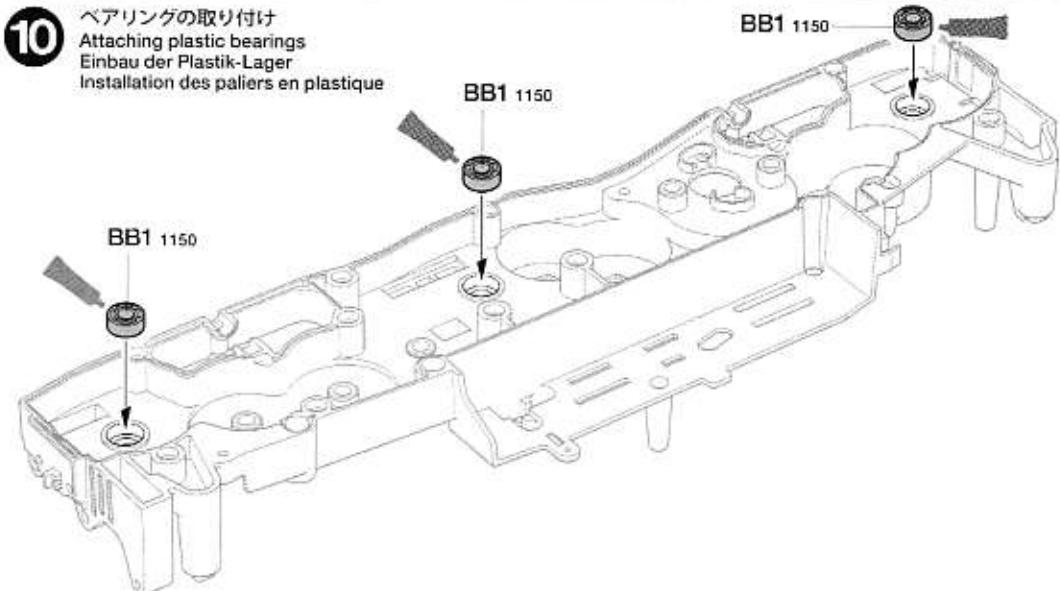
- ★ 構様が合うように組み立ててください。  
★ Note direction.
- ★ Auf richtige Platzierung achten.  
★ Noter le sens.

**9 右側センターアームの取り付け**  
Attaching center arms (right)  
Einbau der mittleren Lenker (rechts)  
Fixation des triangles centraux (droit)



★段付ビス (MA4) は、アッパー・アーム (C4) の動きが悪くなるないようにネジ込みすぎに注意してください。  
★Do not overtighten step screw (MA4) as it will hinder movement of upper arm.  
★Die Paßschraube (MA4) nicht zu stark anziehen, dies würde die Wirkung des oberen Querlenkers behindern.  
★Ne pas trop serrer la vis décolettée (MA4) : risque de gêner le mouvement du tirant supérieur.

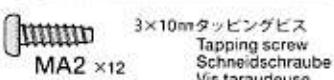
**10 ベアリングの取り付け**  
Attaching plastic bearings  
Einbau der Plastik-Lager  
Installation des paliers en plastique



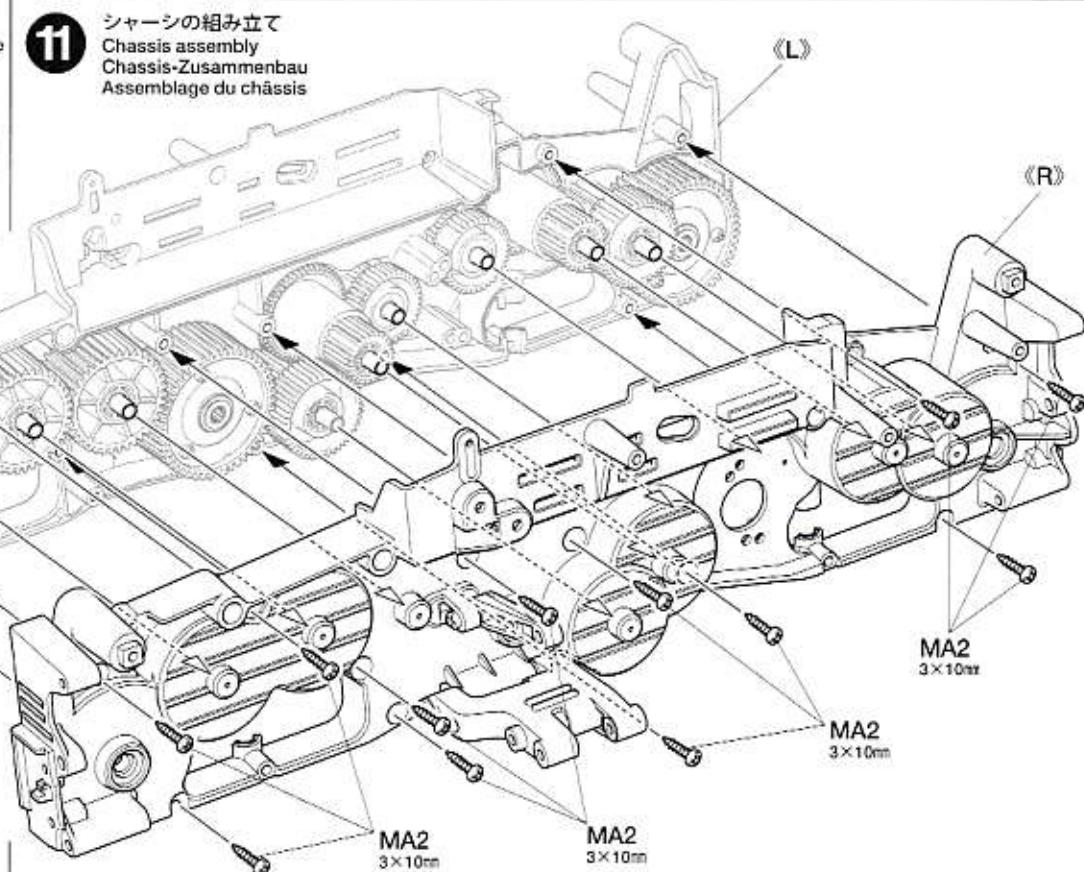
10



11



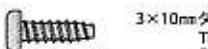
**11 シャーシの組み立て**  
Chassis assembly  
Chassis-Zusammenbau  
Assemblage du châssis



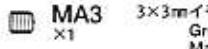
12



MA1 x 2 3×25mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse



3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenenschraube  
Vis pointeau



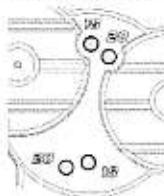
18Tピニオンギヤ  
18T Pinion gear  
18Z Motorritzel  
Pignon moteur  
18 dents

★ピニオンギヤの枚数にあわせてモーターを取り付けます。

★Match numbered holes with pinion gear number.

★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.

★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.



**注意!** ★高性能のモーターに付け替える場合は、必ずプラベアリングを1150ラバーシールベアリング(別売)に交換して下さい。

★When using a tuned motor, replace 1150 plastic bearings with separately sold sealed ball bearings.

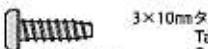
★Bei Verwendung eines getunten Motors, die 1150 Plastik-Lager durch separat erhältliche Kugellager ersetzen.

★Si on utilise un moteur modifié, remplacer les paliers plastique 1150 par des roulements à billes étanches (à se procurer séparément).

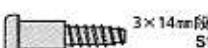
## B 13~21

袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

13



3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse



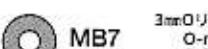
3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolletée



ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)



ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)



3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



★段付ビス(MA4)は、しめ込みすぎに注意してください。  
★Do not overtighten step screw (MA4).  
★Die Paßschraube (MA4) nicht zu stark anziehen.  
★Ne pas trop serrer la vis décolletée (MA4).

12

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

六角棒レンチ  
Hex wrench  
Imbuschlüssel  
Clé Allen

MA3  
3×3mm

MA7  
18T

MA11  
モーターブレード  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaque-moteur

注意ステッカー  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de précaution

F3

MA2  
3×10mm

MA1  
3×25mm

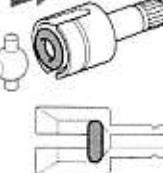
★ゴムチューブを取り外します。  
★Remove rubber tubing.  
★Gummischlauch entfernen.  
★Enlever le tube en caoutchouc.

★図のように平らな面に取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung anbringen.  
★Installer comme indiqué.

13

フロントサスアームの組み立て  
Front arms  
Vorderen Arme  
Triangles avant

MB10

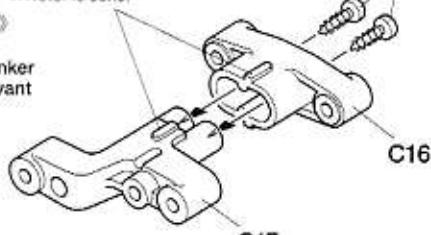


★模様が合うように組み立ててください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Plazierung achten.  
★Noter le sens.

MA2 3×10mm

《フロントロワーム》  
Front lower arms  
Vorderen, unteren Lenker  
Triangles inférieurs avant

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



C16  
C17

C3

MB7  
3mm

MB7  
3mm

MA4  
3×14mm

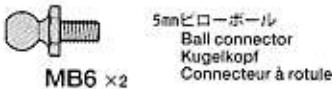
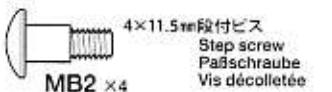
MB5

MA4  
3×14mm

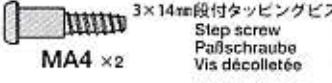
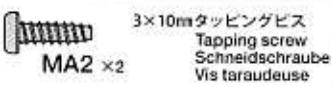
MA4  
3×14mm

MB9  
U字シャフト  
U-shaped shaft  
U-förmige Achse  
Arbre en U

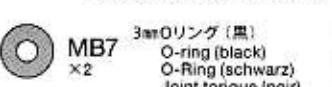
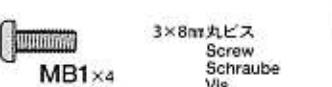
14



15



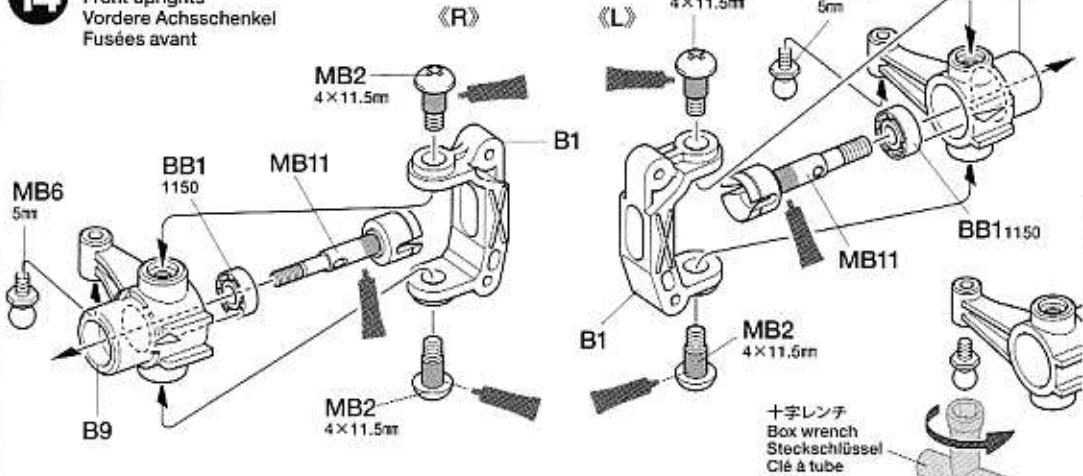
16



14

### フロントアップライトの組み立て

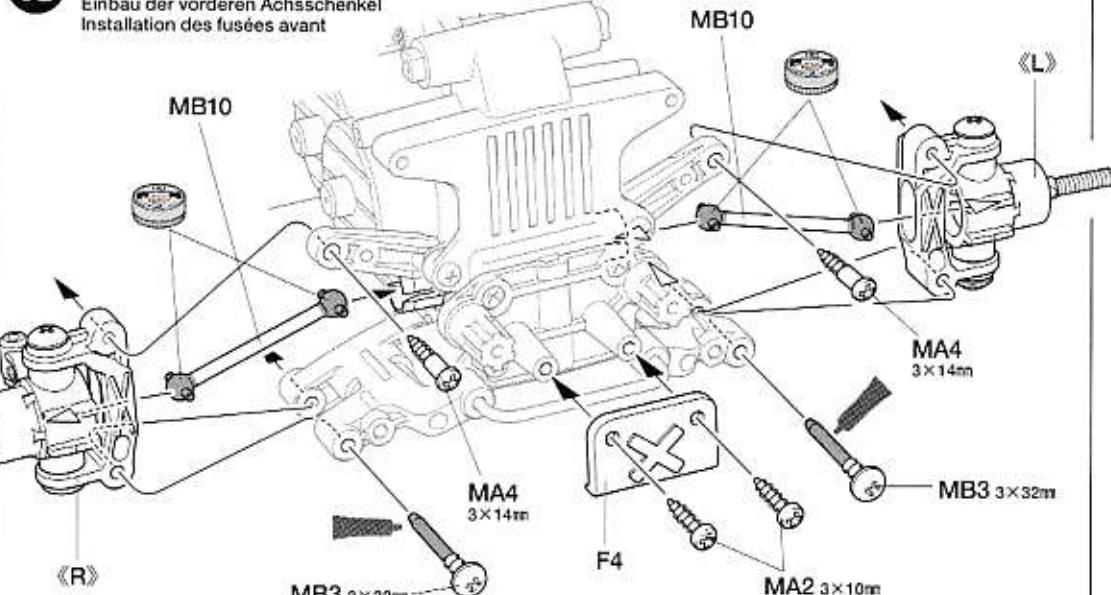
#### Front uprights Vordere Achsschenkel Fusées avant



15

### フロントアップライトの取り付け

#### Attaching front uprights Einbau der vorderen Achsschenkel Installation des fusées avant

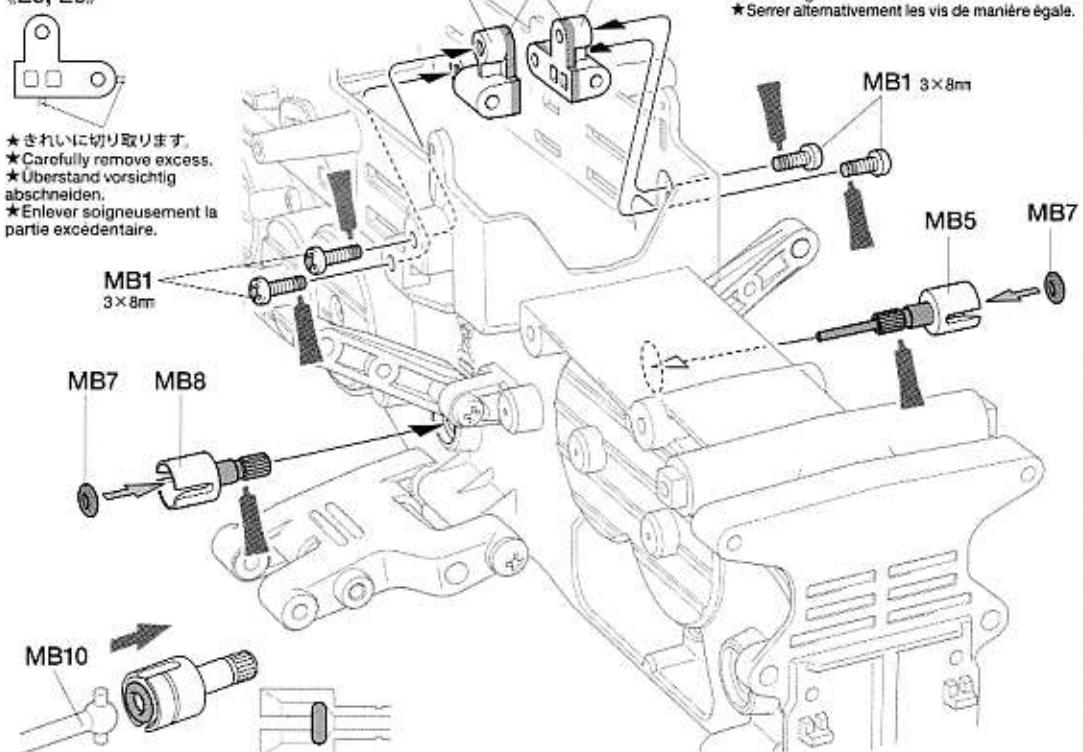


16

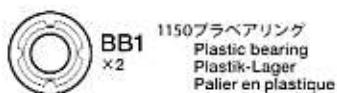
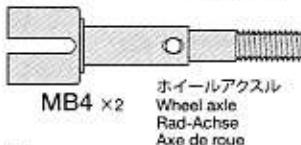
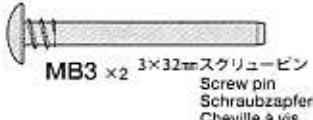
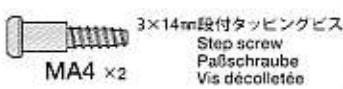
### シャーシ部品の取り付け

#### Attaching chassis parts Anbau der Chassissteile Fixation de pièces du châssis

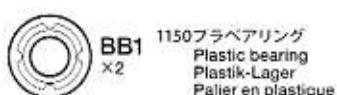
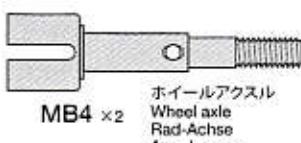
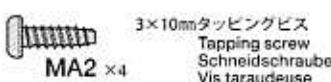
E5, E6



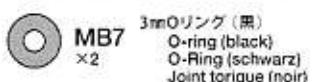
17



18



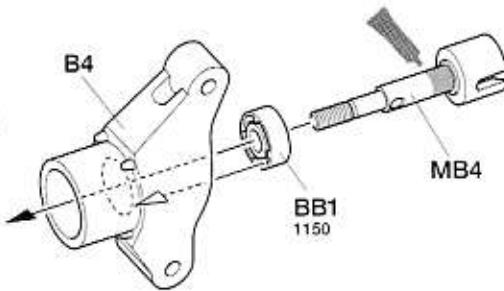
19



17

センターアップライトの取り付け  
Attaching center uprights  
Einbau der mittleren Achsschenkel  
Fixation des fusées centrales

《センターアップライト》  
Center uprights  
Mittlere Achsschenkel  
Fusées centrales  
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

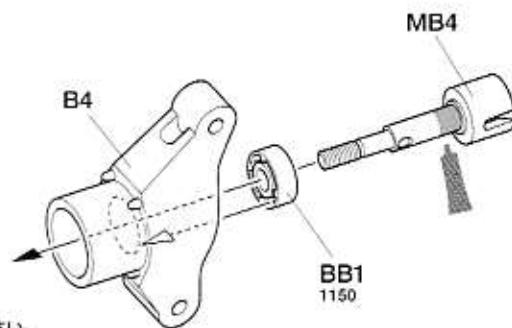
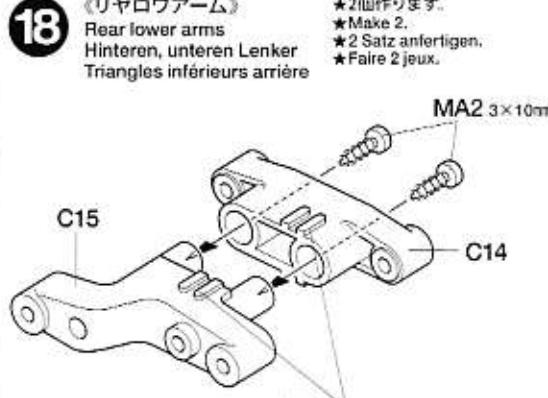


18

《リヤロワーム》  
Rear lower arms  
Hinteren, unteren Lenker  
Triangles inférieurs arrière

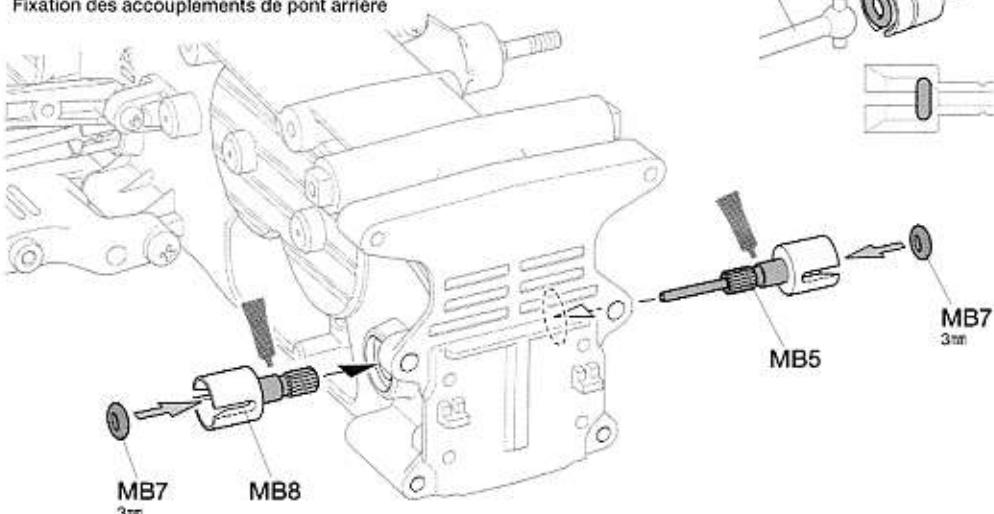
★2回作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

《リヤアップライト》  
Rear uprights  
Achsschenkel hinten  
Fusées arrière  
★2回作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

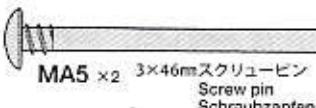
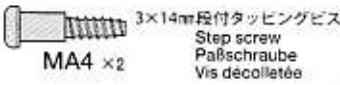


19

リヤギヤボックスジョイントの取り付け  
Attaching rear gearbox joints  
Anbau der hinteren Getriebegehäuse-Gelenke  
Fixation des accouplements de pont arrière



20



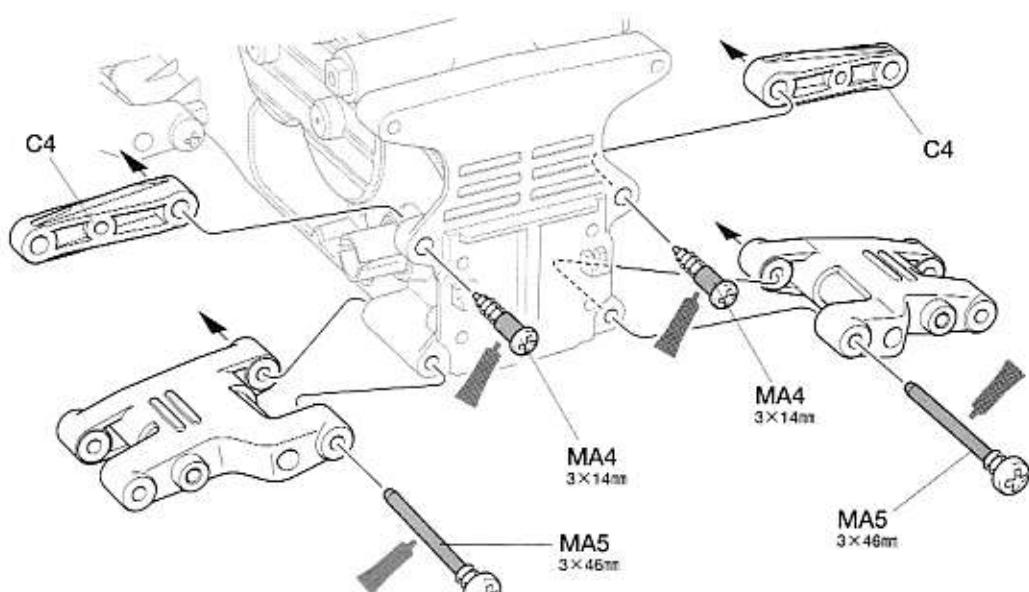
★段付ビス (MA4) は、アッハーム (C4) の動きが悪くなるないようにネジ込みすぎに注意してください。  
★Do not overtighten step screw (MA4) as it will hinder movement of upper arm.  
★Die Paßschraube (MA4) nicht zu stark anziehen, dies würde die Wirkung des oberen Querlenkers behindern.  
★Ne pas trop serrer la vis décollétée (MA4) : risque de gêner le mouvement du tirant supérieur.

20

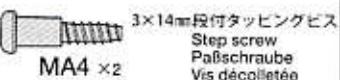
リヤサスアームの取り付け  
Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière

オプション  
OPTION

★4WS (四輪操舵) にする場合は23~25ページも参考にしてください。  
★Refer to pages 23-25 when assembling model with 4-wheel steering (4WS).  
★Beachten Sie die Seiten 23-25, wenn Sie die 4-Radlenkung (4WS) einbauen wollen.  
★Se reporter pages 23-25 pour réaliser un modèle à quatre roues directrices (4WS).

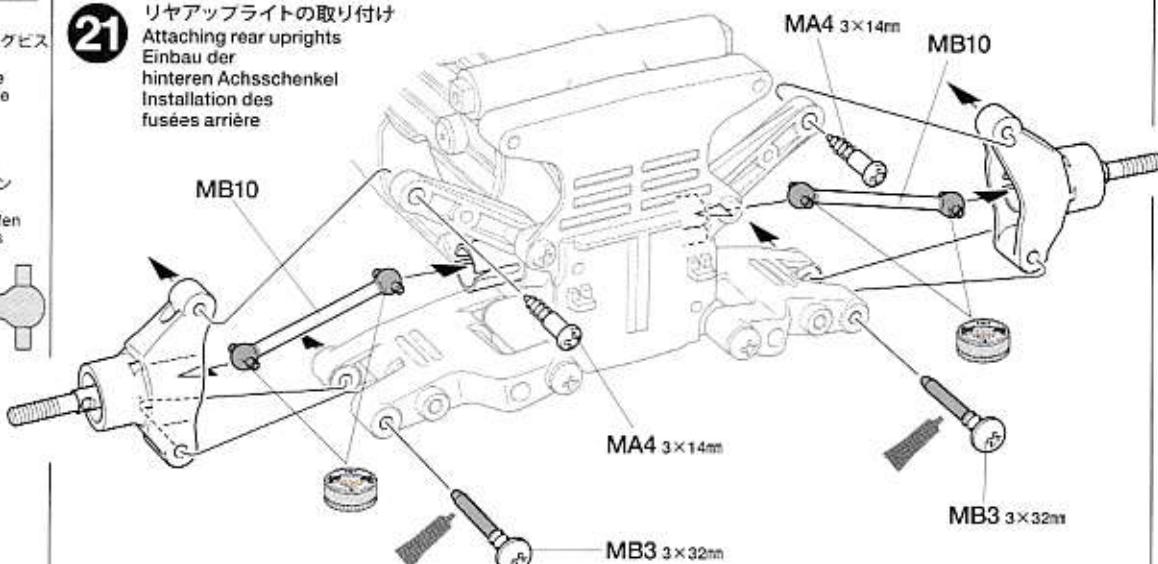


21



21

リヤアップライトの取り付け  
Attaching rear uprights  
Einbau der  
hinteren Achsschenkel  
Installation des  
fusées arrière

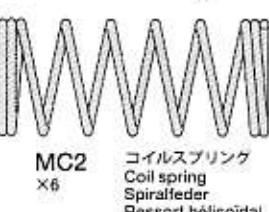
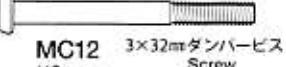
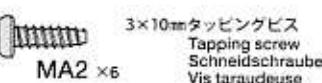


C

22~45

袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

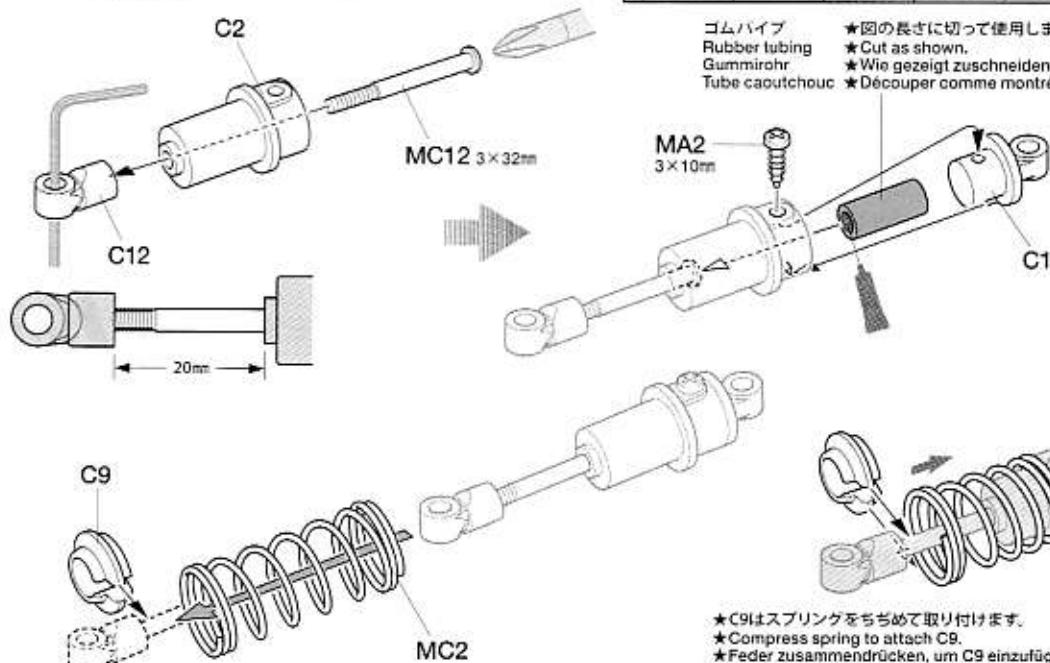
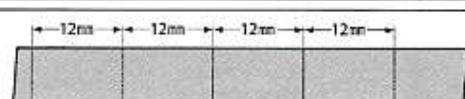
22



22

ダンパーの組み立て  
Dampers  
Stoßdämpfer  
Amortisseurs

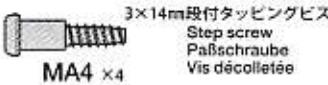
★6個作ります。  
★Make 6.  
★6 Satz anfertigen.  
★Faire 6 jeux.



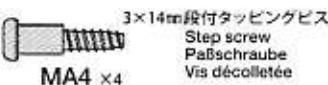
タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおねだり下さい。当社より定期購読する方法もあります。

23



24

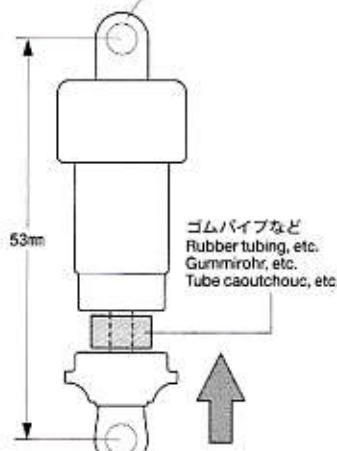
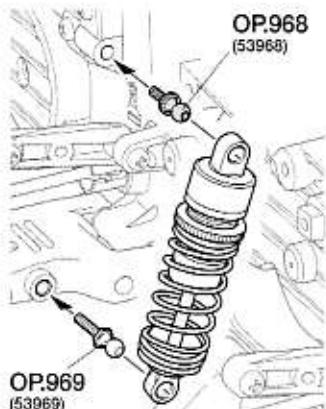
**OPTION**

★センターダンパーを別売のオイルダンパーに変える場合は、上部のビローボールをOP.968の5×5mmハード六角ビローボールに変更して六角棒レンチで取り付けてください。下部のビローボールはOP.969をおすすめします。

★Use item 53968 on the top (item 53969 is recommended for the bottom) if attaching oil dampers (all items sold separately) on center.

★Nutzen Sie Artikel 53968 oben (Artikel 53969 ist für unten empfohlen) wenn Sie Oldämpfer anbauen (alle Artikel separat erhältlich).

★Utiliser la réf.53968 en haut (la réf.53969 est recommandée pour le bas) si on installe des amortisseurs hydrauliques (toutes ces réf. sont vendues séparément) au centre.



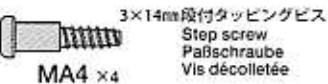
★ダンパーは<sup>④</sup>取り付けるシリンダーがタイヤと干渉しないように確めた時のダンパー長をゴムパイプなどを使用して指示の長さに調整してください。

★Use rubber tubing, etc. to adjust damper length to that shown above, so cylinders attached in Step ④ do not obstruct wheels.

★Benutzen Sie Gummirohr, etc. um die Dämpferlänge einzustellen wie oben gezeigt, so dass die Zylinder, die in Schritt ④ eingebaut wurden nicht die Räder berühren.

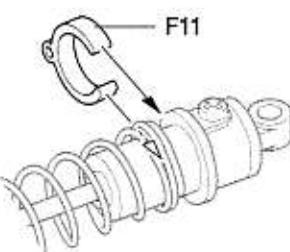
★Utiliser du tube caoutchouc, etc. pour ajuster la longueur de l'amortisseur à celle montrée ci-dessus, de façon à ce que les cylindres fixés à l'étape ④ ne gênent pas les roues.

25

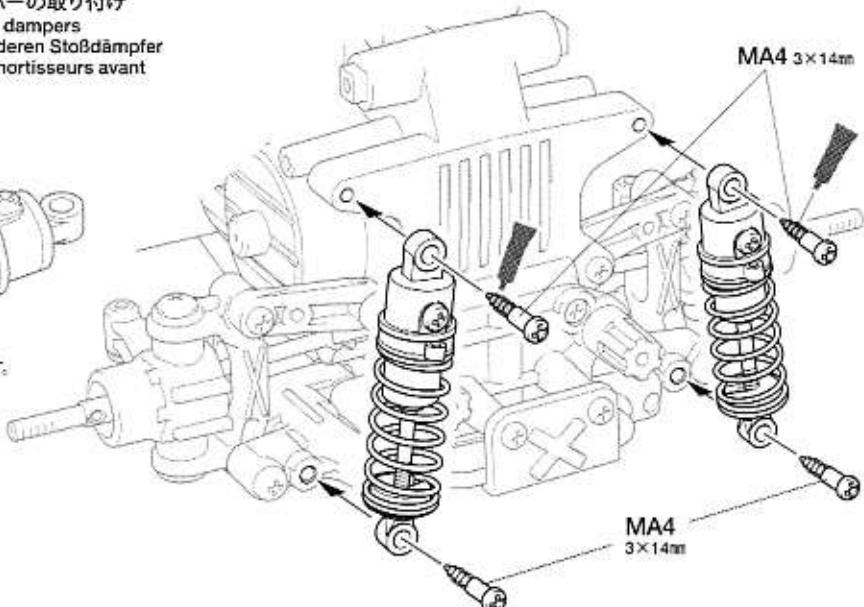


23

フロントダンパーの取り付け  
Attaching front dampers  
Einbau der vorderen Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs avant



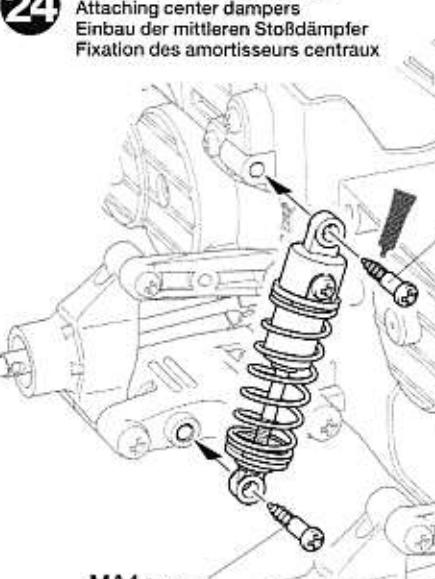
★スペーサーを取り付けます。  
★Attach shown damper spacer.  
★Einbauleitungs der Dämpfer-Distanzstücke.  
★Fixer l'entretoise d'amortisseur indiquée.



24

センターダンパーの取り付け  
Attaching center dampers

Einbau der mittleren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs centraux



MA4 3×14mm

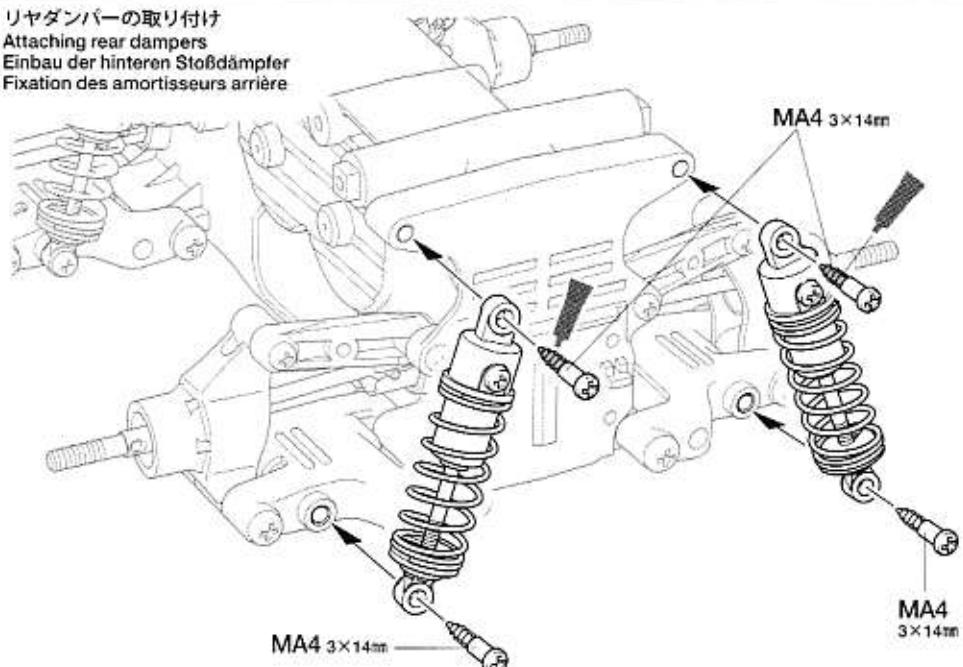
MA4 3×14mm

MA4 3×14mm

25

リヤダンパーの取り付け  
Attaching rear dampers

Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
	2.6×10mmタッピングビス Screw Schraube Vis
	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse
	3mm内歫ワッシャー Toothed washer Gehärtete Bellagschelbe Rondelle crantée

## Checking R/C equipment.

- ① Install batteries.
- ② Extend receiver antenna.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on transmitter.
- ⑤ Switch on receiver.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Ensure reverse switches are in shown position.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

## Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Empfängerantenne ausrollen.
- ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ④ Sender einschalten.
- ⑤ Empfänger einschalten.
- ⑥ Trimmbetrieb neutral stellen.
- ⑦ Sicherstellen, dass die Umschalter für die Drehrichtung in der gezeigten Stellung sind.
- ⑧ Lenkrad neutral stellen.
- ⑨ Servo in Neutralstellung.
- ⑩ Nachdem de Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

## Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne du récepteur.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Allumer l'émetteur.
- ⑤ Allumer le récepteur.
- ⑥ Placer les trims au neutre.
- ⑦ S'assurer que les inverseurs sont dans la position montrée.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

《サーボホーン用ビスの選び方》/ Selecting Servo Horn Screw  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属のビスに交換します。この表を見て、4種類の中からサーボに合ったビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロポーラーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beigelegte Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servohersteller.

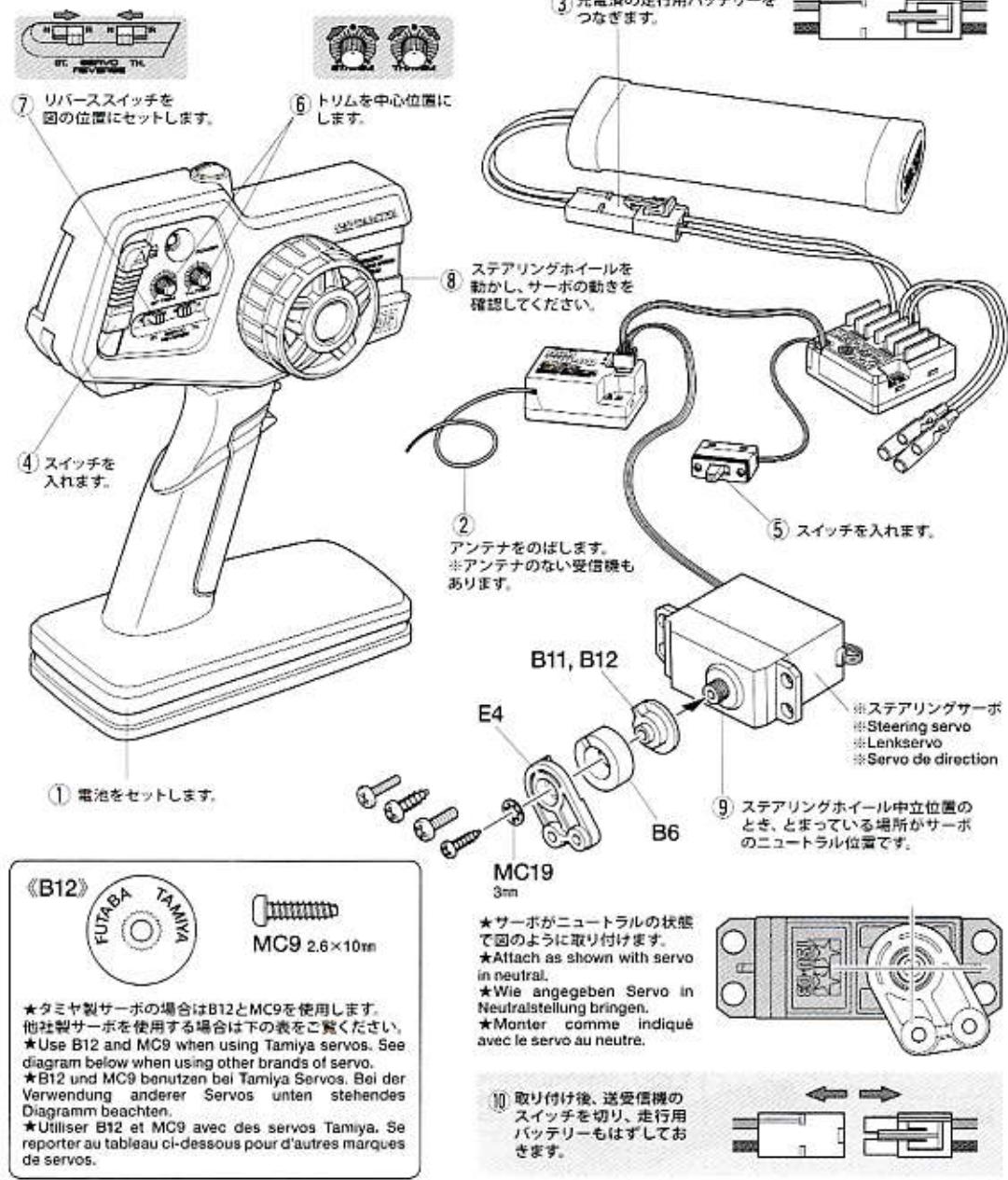
★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

## 26

ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C注意!  
CAUTION

- ★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C equipment.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

- ★各号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



## 《B12》



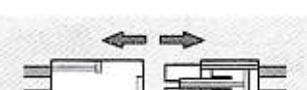
MC9 2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はB12とMC9を使用します。  
他社製サーボを使用する場合は下の表をご覗ください。  
★Use B12 and MC9 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.  
★B12 und MC9 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.  
★Utiliser B12 et MC9 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.

MC19  
3mm

- ★サーボがニュートラルの状態で図のように取り付けます。
- ★Attach as shown with servo in neutral.
- ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

- ⑩ 取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。



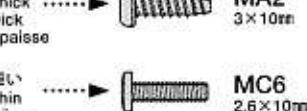
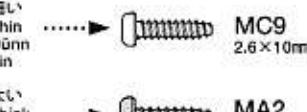
## 1 ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。

- ★Examine screw and determine type.
- ★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
- ★ Examiner la vis et déterminer le type.

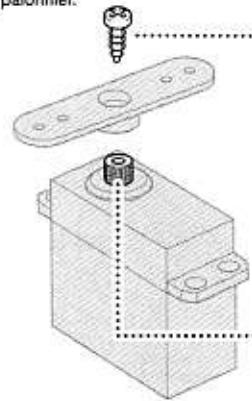
- ② ★以下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.

★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.

★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



- ★サーボからビスを外します。  
★Remove original servo horn screw.
- ★Originalschraube des Servohorns entfernen.  
★Enlever la vis originale du palonnier.



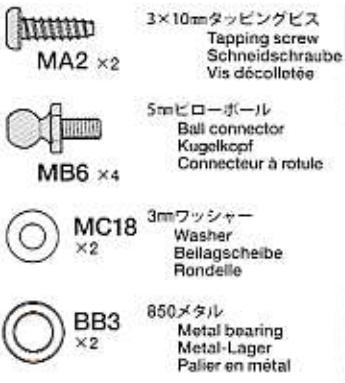
タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

丸ビス  
Standard screw  
Standardschraube  
Vis standard

- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。  
★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

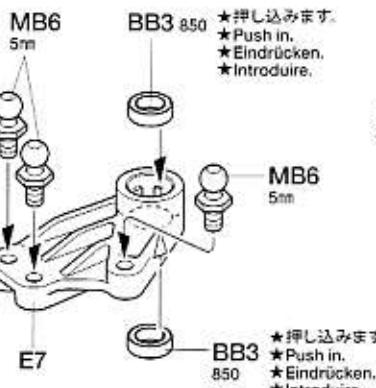


27

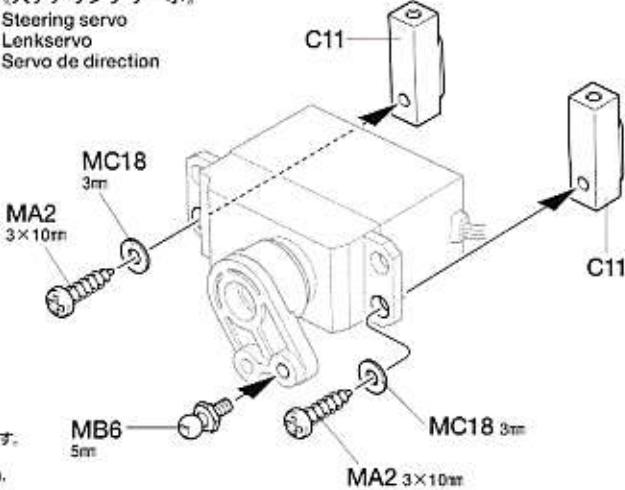


27

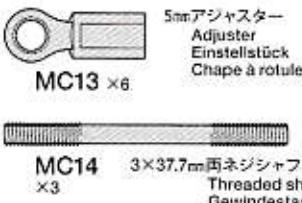
《ステアリングワイヤー》  
Steering linkage  
Lenkgestänge  
Renvoi de direction



《ステアリングサーボ》  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

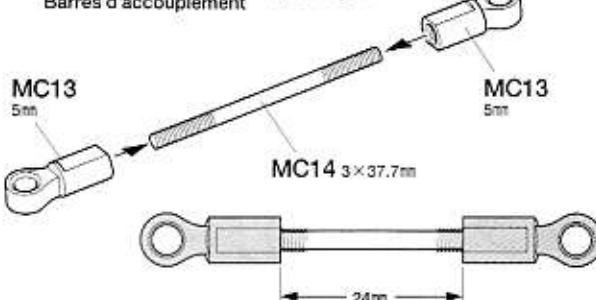


28



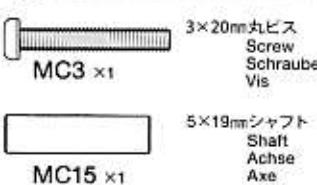
28

タイロッドの組み立て  
Tie-rods  
Spurstangen  
Barres d'accouplement



★図の様に両側から同時にねじ込んでいきます。  
★Screw on both ends simultaneously as shown.  
★Beide Seiten wie gezeigt gleichzeitig anschrauben.  
★Visser les deux côtés simultanément comme montré.

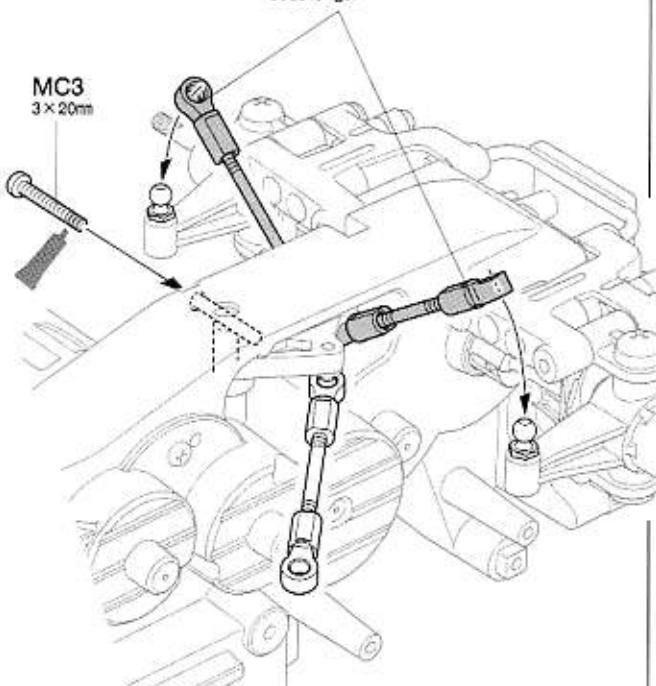
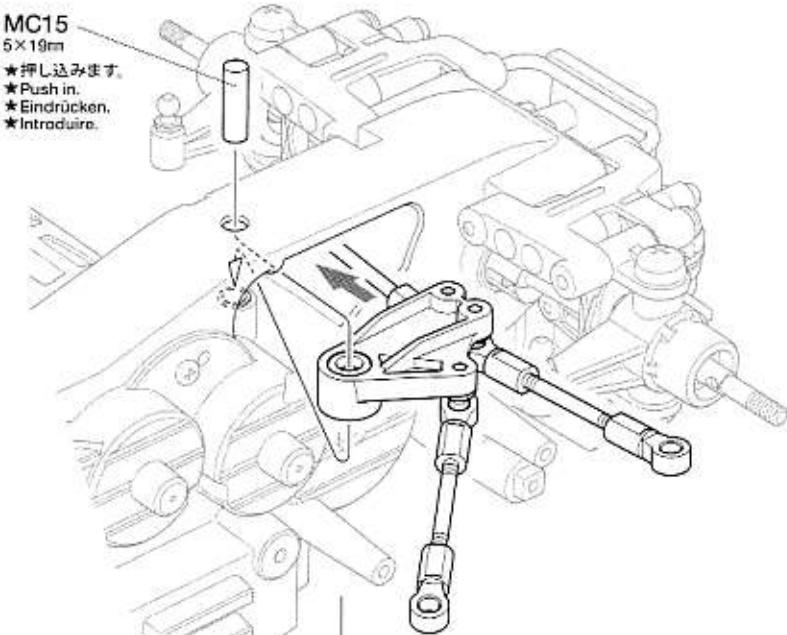
29



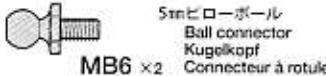
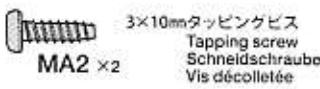
29

ステアリングワイヤーの取り付け  
Attaching steering linkage  
Einbau des Lenkgestänges  
Fixation de la direction

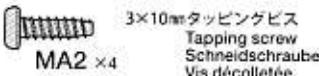
★ラジオベンチなどで押し込みます。  
★Push in using long nose pliers.  
★Mit Spitzzange eindrücken.  
★Enchasser à l'aide de pinces à bœufs longs.



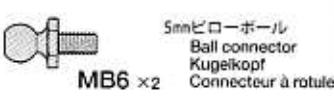
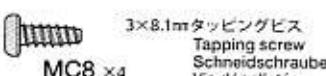
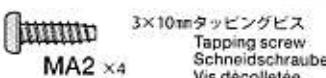
30



31



32



●のマークは塗装指示のマークです。  
プラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。

●This mark denotes numbers for Tamiya Color paints. Paint plastic parts using plastic paints.

●Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Plastikteile mit Plastik-Farben bemalen.

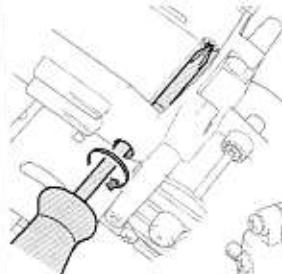
●Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre les pièces plastique en utilisant des peintures pour maquettes plastique.

《プラスチック用タミヤカラー》  
TAMIYA PLASTIC PAINTS

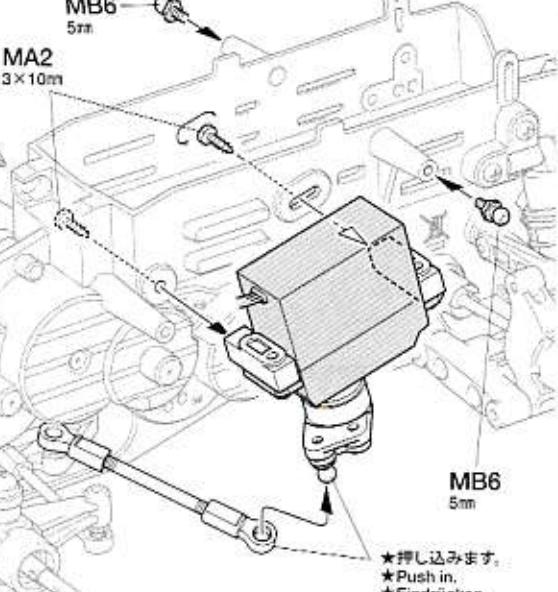
TS-4 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris panzer

30

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

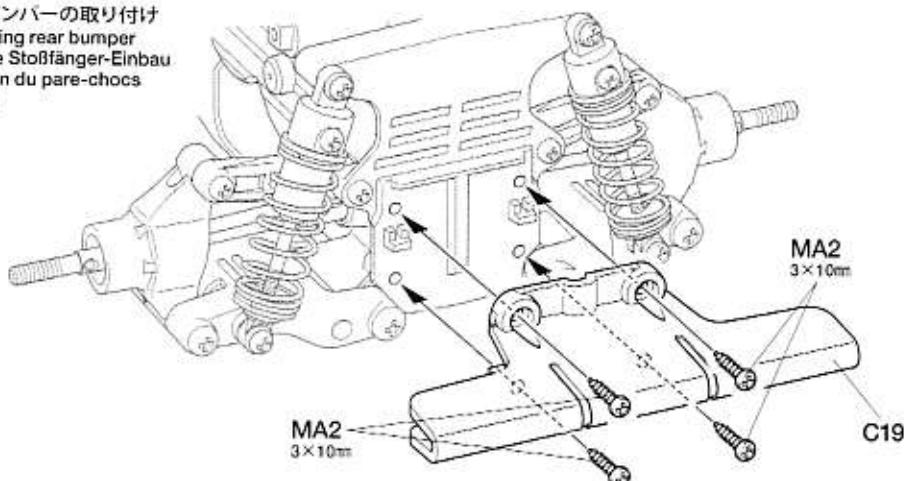


+ドライバー  
+ Screwdriver  
+ Schraubenzieher  
Tournevis +



31

リヤバンパーの取り付け  
Attaching rear bumper  
Hintere Stoßfänger-Einbau  
Fixation du pare-chocs arrière



32

《ベッセル》  
Bed  
Mulde  
Benne

スポンジテープ  
Sponge tape  
Schäumgummiklebeband  
Bande mousse

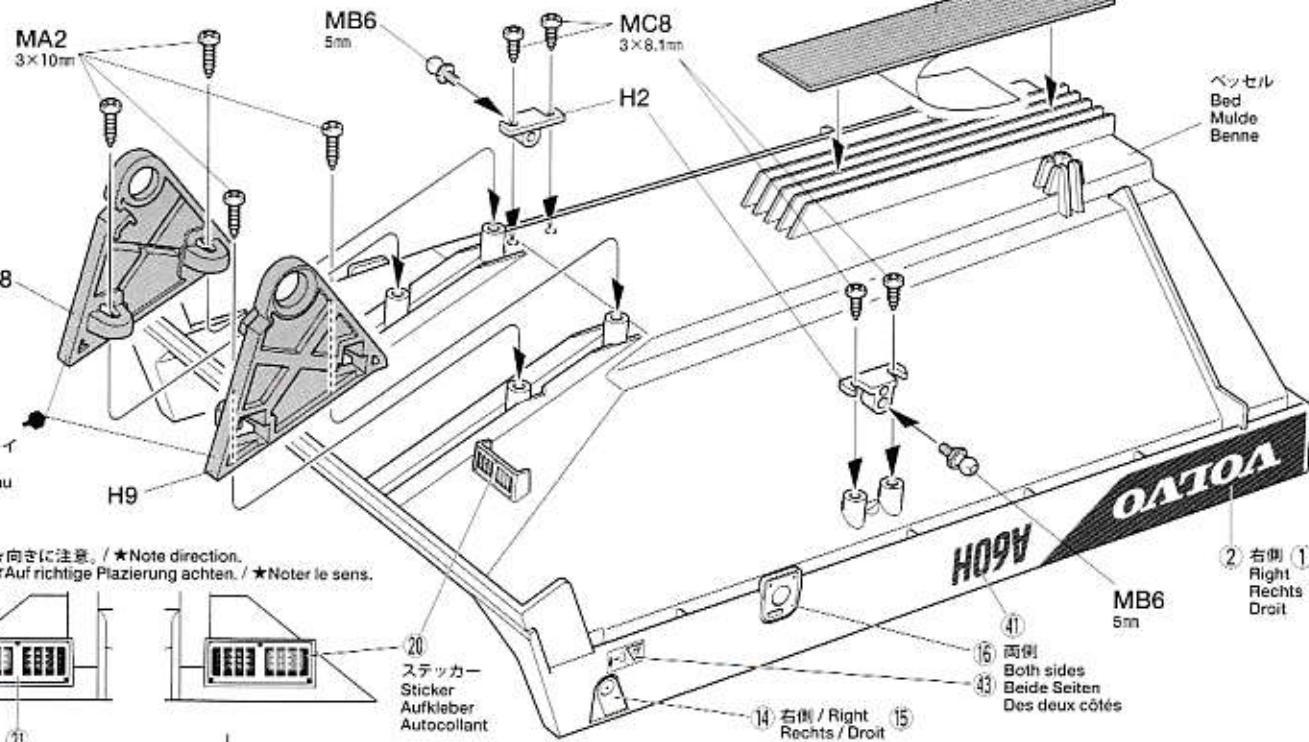
★図の長さに切り取ります。  
★Cut to 100mm.  
★Auf 100mm zuschneiden.  
★Découper à 100mm.

100mm

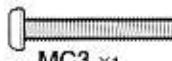
★ステッカーの貼り方は22ページを参考にしてください。  
★Also refer to page 22 when applying stickers.

★Bei der Verwendung der Aufkleber Seite 22 beachten.

★Se référer aussi page 22 pour apposer les stickers.



33



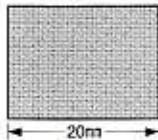
3×20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



5×19mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

MC15 ×1

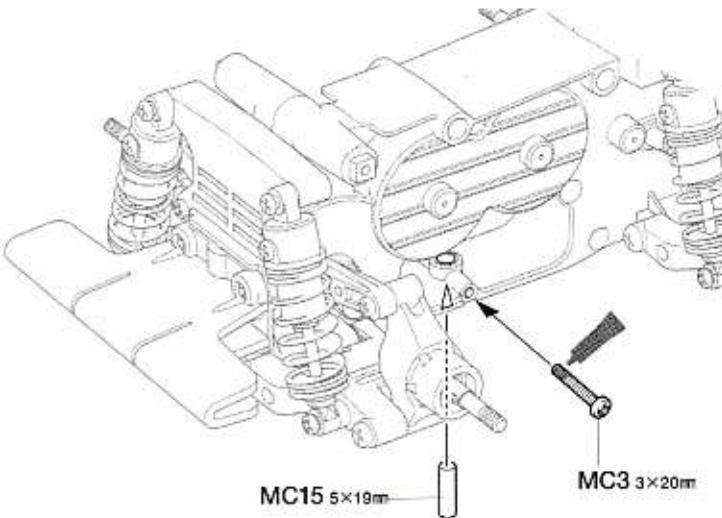
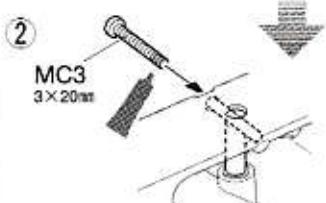
★図の長さに切り取ります。  
★Cut to 20mm.  
★Auf 20mm zuschneiden.  
★Découper à 20mm.



スponジテープ  
Sponge tape  
Schaumgummiklebeband  
Bande mousse

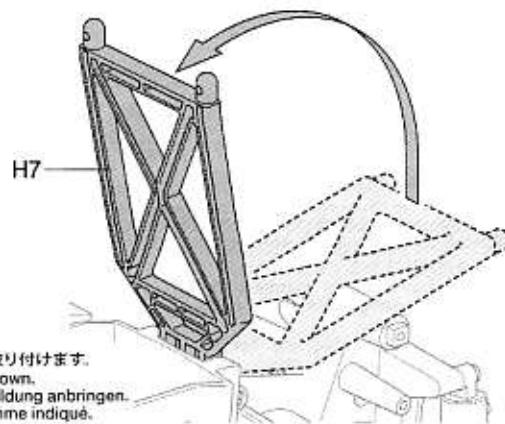
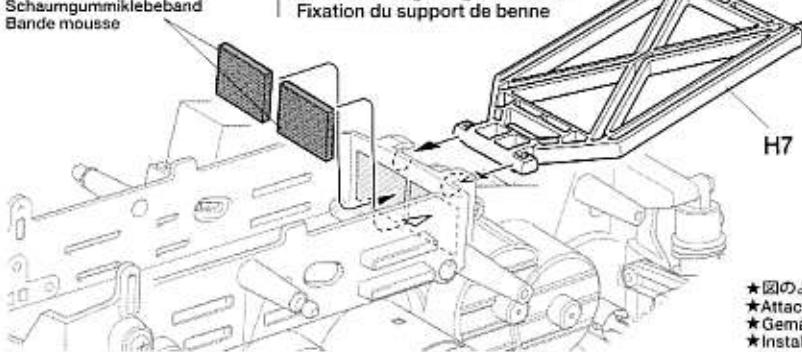
33

シャフトの取り付け  
Attaching shaft  
Anbau der Achse  
Installation de l'axe



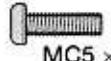
MC15 5×19mm MC3 3×20mm

《ベッセルサポートの取り付け》  
Attaching bed support  
Anbau der Lagerung der Mulde  
Fixation du support de benne



★図のように取り付けます。  
★Attach as shown.  
★Gemäß Abbildung anbringen.  
★Installer comme indiqué.

34



3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

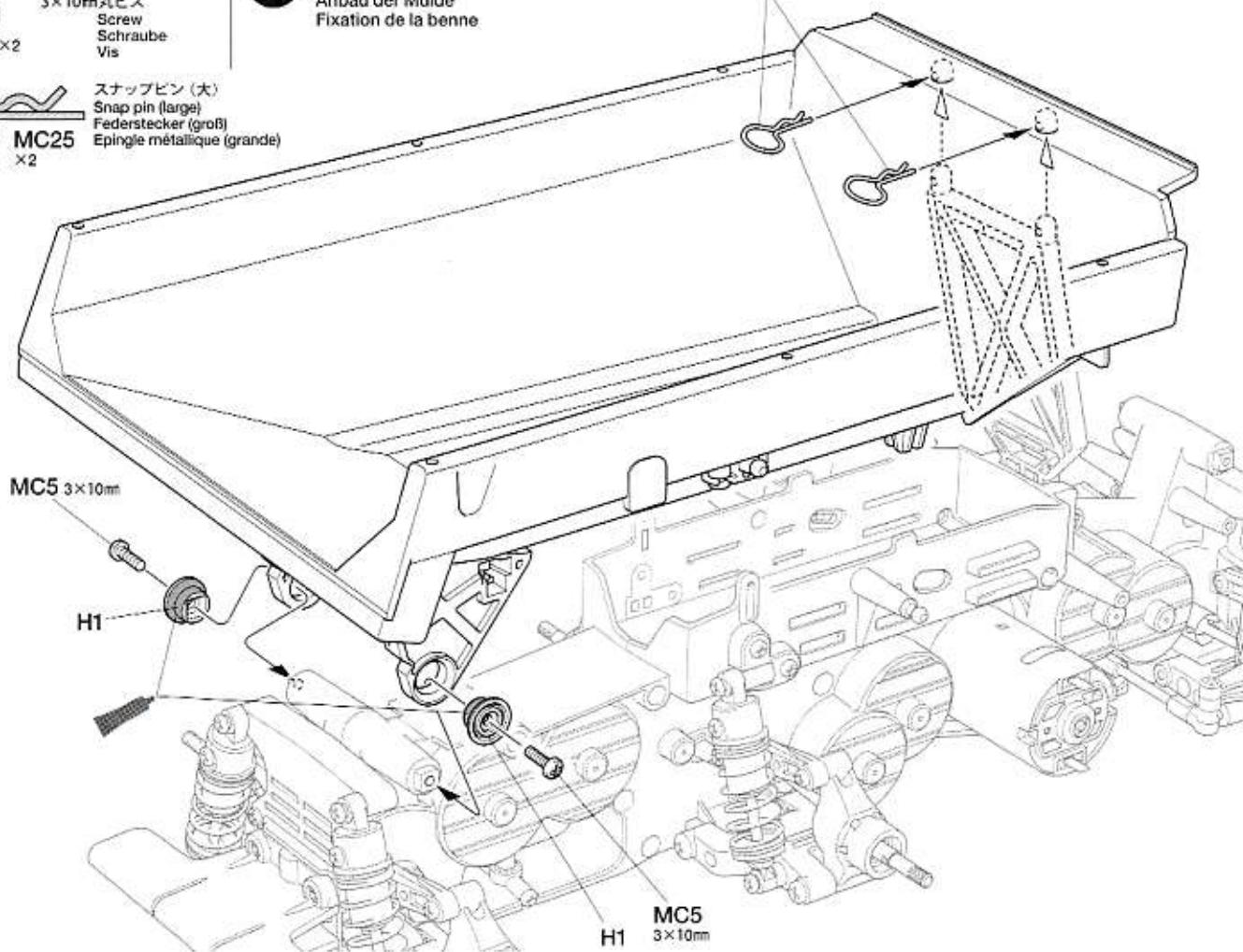


スナップピン（大）  
Snap pin (large)  
Federstecker (gross)  
Epinglie métallique (grande)

34

ベッセルの取り付け  
Attaching bed  
Anbau der Mulde  
Fixation de la benne

MC25



35

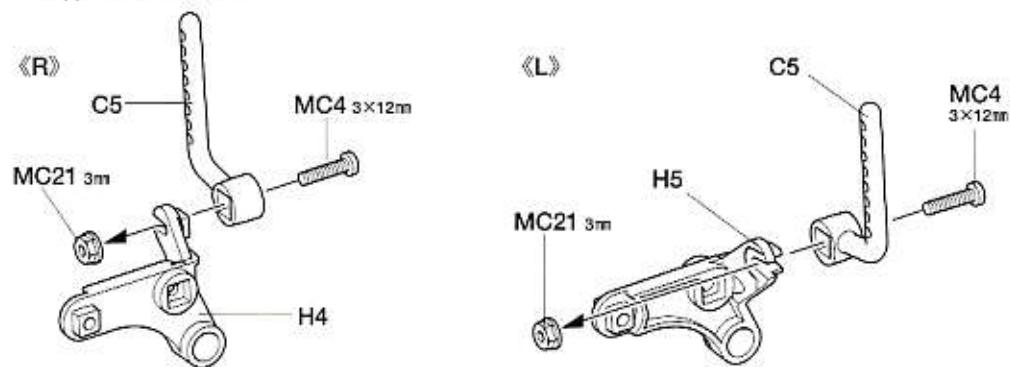


3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MC4 ×2



3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque  
MC21 ×2

**35 《ボディマウントステー》  
Body mount stays  
Träger der Karosseriehalter  
Supports de carrosserie**



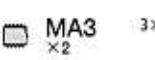
36



3×18mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée  
MC7 ×2



3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée  
MA2 ×2



3×3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
MA3 ×2



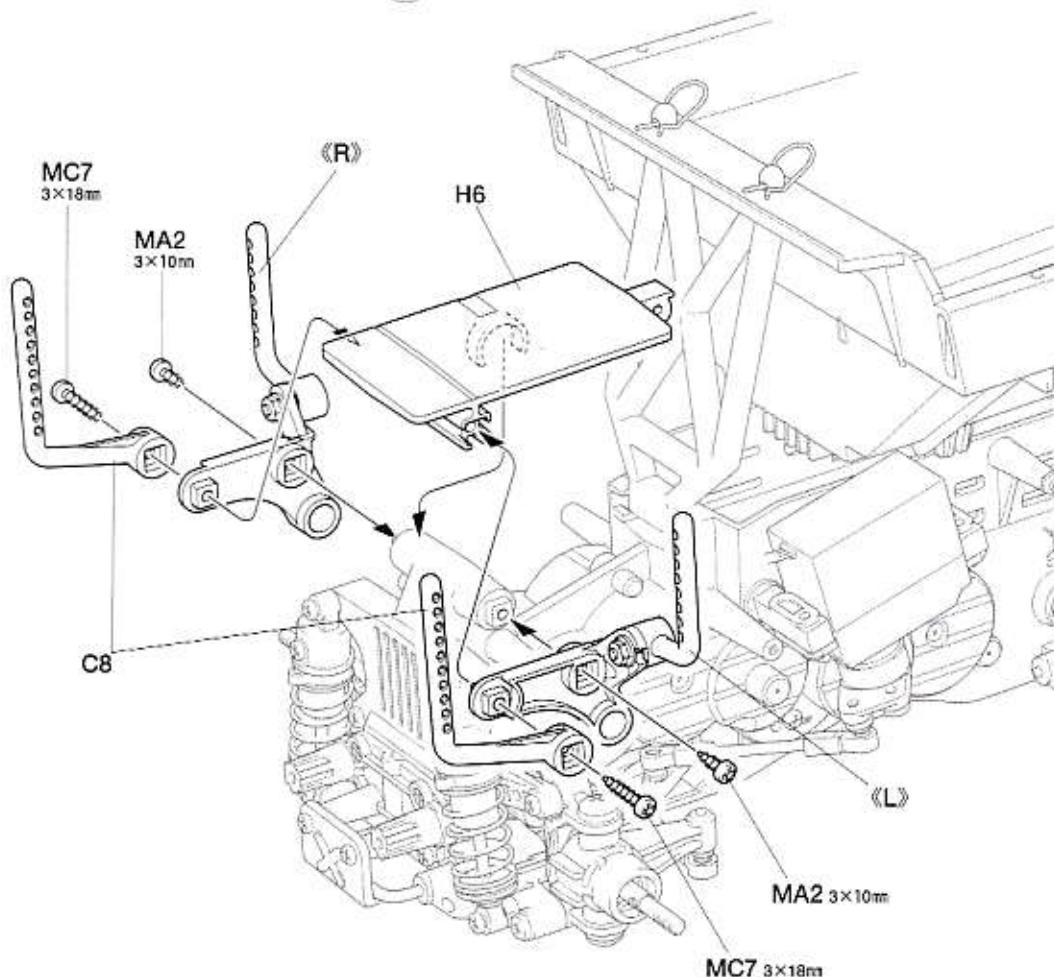
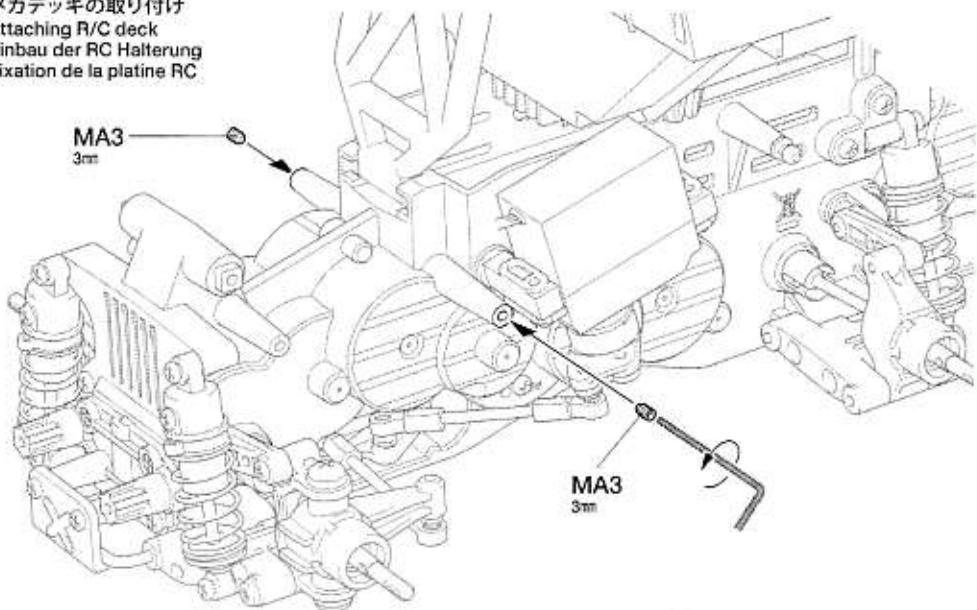
★走行時の細かい砂などの侵入を防ぐため  
MA3を図の位置に取り付けます。

★Attach MA3 to prevent dust and sand  
from entering.

★MA3 anbringen, um das Eindringen von  
Staub und Sand zu vermeiden.

★Fixer MA3 pour éviter l'intrusion de  
saletés et de sable.

**36 メカデッキの取り付け  
Attaching R/C deck  
Einbau der RC Halterung  
Fixation de la platine RC**



**TAMIYA CRAFT TOOLS**

良い工具選びは模型づくりのための第一歩。本格派  
をめざすモデルにふさわしいタミヤクラフトツー  
ル。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。



ITEM 74001

**CRAFT KNIFE**

クラフトカッター



ITEM 74013

**PRECISION CALIPER**

精密ノギス



ITEM 74030

3×10mm Tapping screw  
MA2 ×1

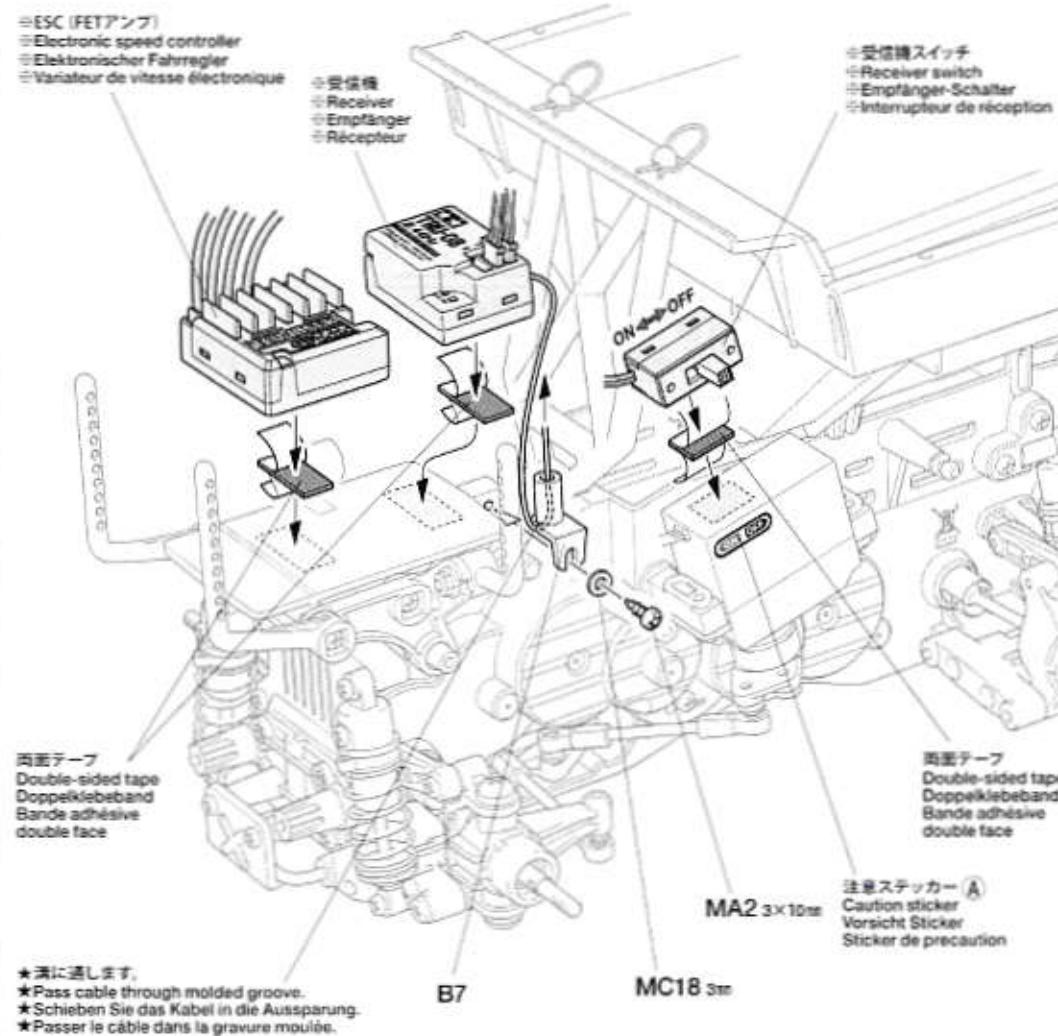
3mm Washer  
MC18 ×1

★アンテナ線を通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenkabel durchführen.  
★Passer l'antenne.

### 37 ラジオコントロールメカの取り付け Attaching R/C equipment Einbau der RC-Anlage Installation de l'équipement R/C

#### 注意! NOTICE

★RCメカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書をよくお読みください。  
★Also refer to instructions supplied with R/C equipment when attaching.  
★Zum Anschließen der RC-Anlage auch die die Anlage beiliegenden Anleitungen beachten.  
★Pour installer l'équipement R/C, consulter également ses instructions spécifiques.



### 《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur

★コネクター部は+（プラス）、-（マイナス）を確かめ、しっかりとつなげてください。  
★Connect cables firmly.  
★Die Kabel fest zusammenstecken.  
★Connecter fermement les câbles.



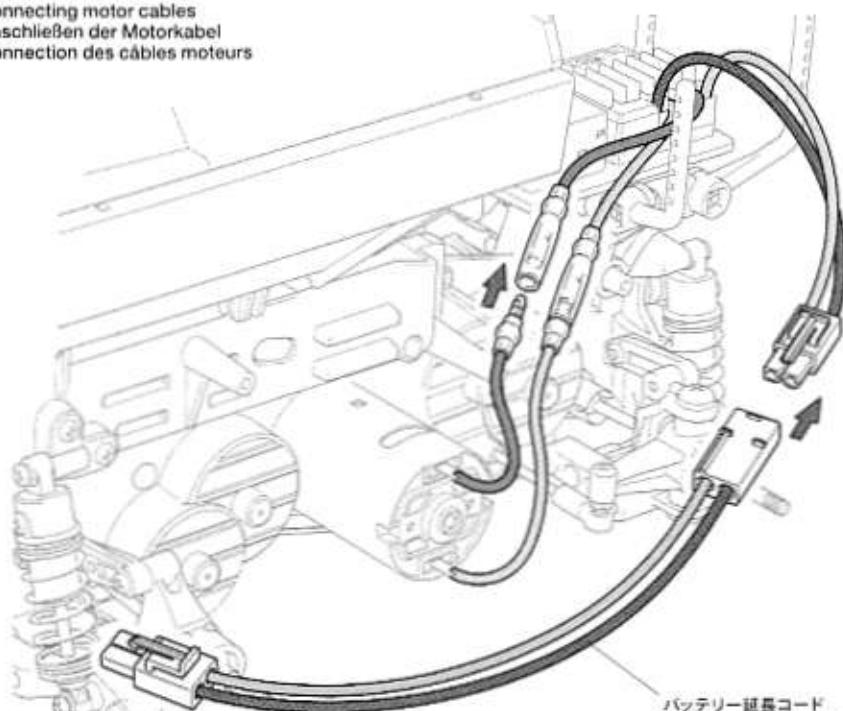
ESC, アンプ側  
ESC  
Fahrtregler  
Variateur

+ (プラス) コード  
(赤、オレンジ、黄)  
(+) Red, orange, yellow  
(+) Rot, orange, gelb  
(+) Rouge, orange, jaune

- (マイナス) コード  
(黒、青)  
(-) Black, blue  
(-) Schwarz, blau  
(-) Noir, bleu

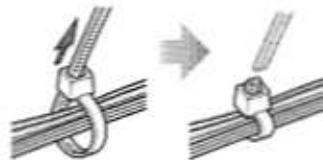
### 38 モーターコードの接続

Connecting motor cables  
Anschließen der Motorkabel  
Connection des câbles moteurs



39

- ★ 記録コードはナイロンバンドでたばねます。
- ★ Secure cables using nylon band.
- ★ Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★ Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.

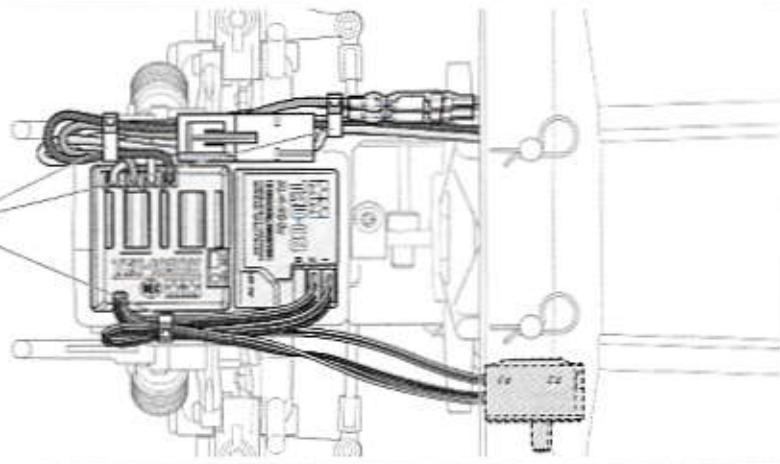


- ★ 余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
- ★ Cut off excess portion using side cutters.
- ★ Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
- ★ Enlever la partie expéditaire avec des pinces coupantes.

39

コードのまとめ方  
Stowing cables  
Verstauen der Kabel  
Passage des câbles

ナイロンバンド  
Nylon band  
Nylonband  
Collier en nylon



40

2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée

5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à roulette

MC17 ×2  
3×89mmネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

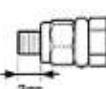
MC22 ×2  
3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

MC23 ×2  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

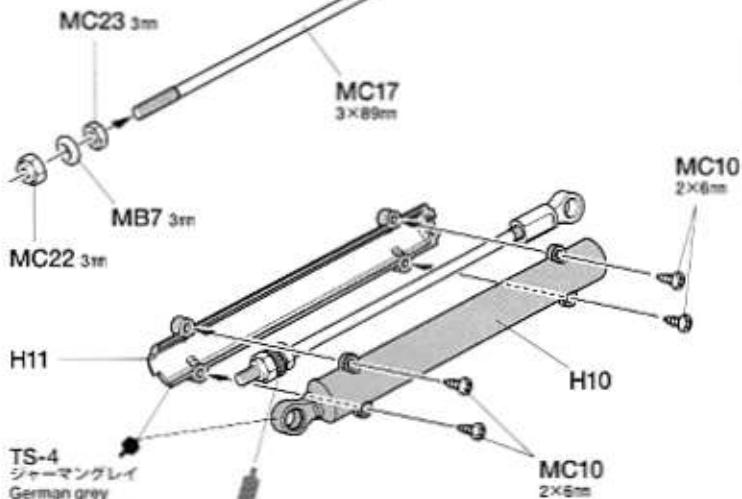
MB7 ×2  
3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

40

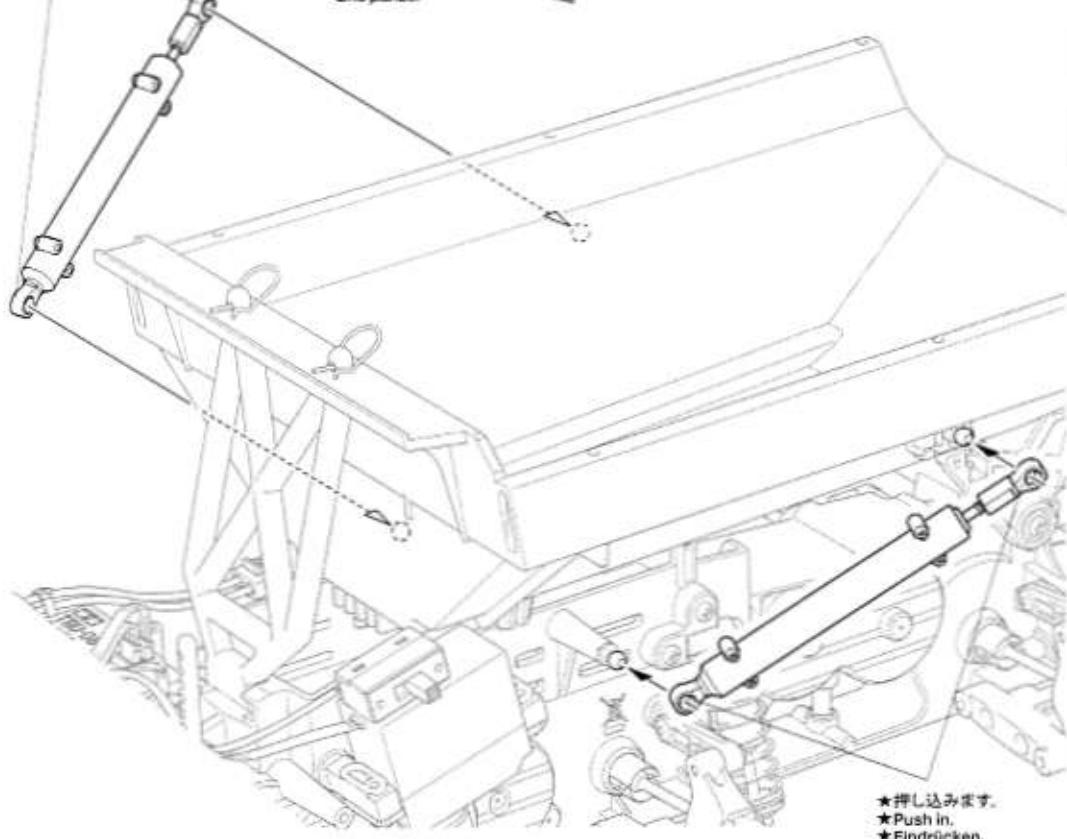
シリンダーの取り付け  
Attaching cylinders  
Einbau der Zylinder  
Fixation des cylindres



- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



- ★押し込みます。
- ★Push in.
- ★Eindrücken.
- ★Introduire.



TAMIYA CRAFT TOOLS

LONG NOSE w CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

(+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバーL (L×100)



ITEM 74006

(+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバーM (M×75)



ITEM 74007

41



41

ホイールの取り付け  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

注意!  
NOTICE

\*タイヤには回転方向があります。左側ホイール  
組み合せに注意してください。  
★Note tire rotation direction.  
★Reifenmuster beachten.  
★Noter le sens de rotation.

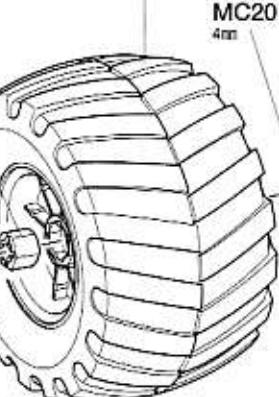
MC20 4mm



BB1 1150  
E10  
MC16 2×10mm

《センター》  
Center  
Mitte  
Centre

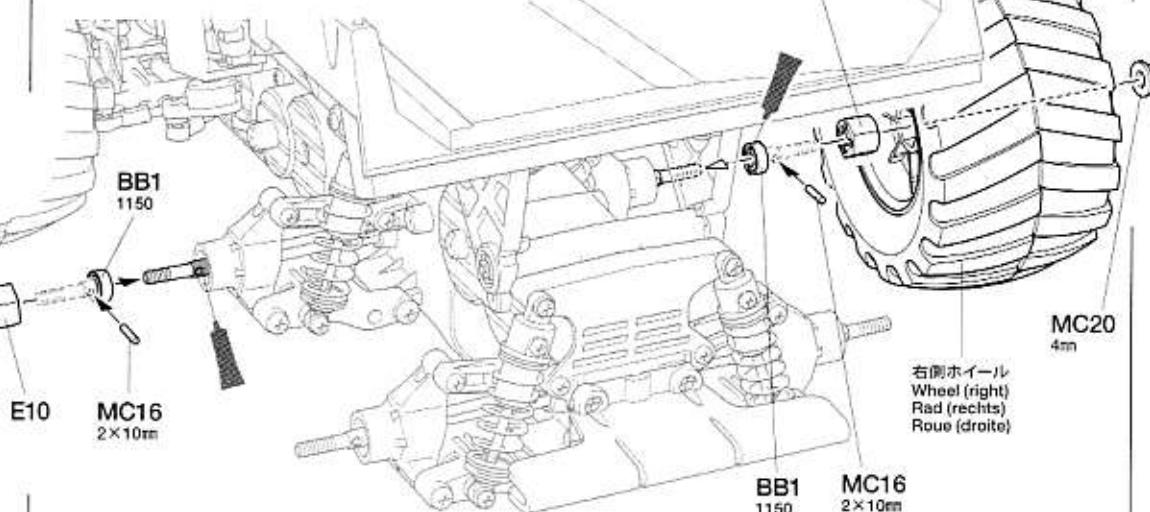
E10

BB1  
1150MC16  
2×10mm

十字レンチ / Box wrench  
Steckschlüssel / Clé à tube

\*ナイロン部までしめ込みます。  
★Tighten up into nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus  
Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

E10



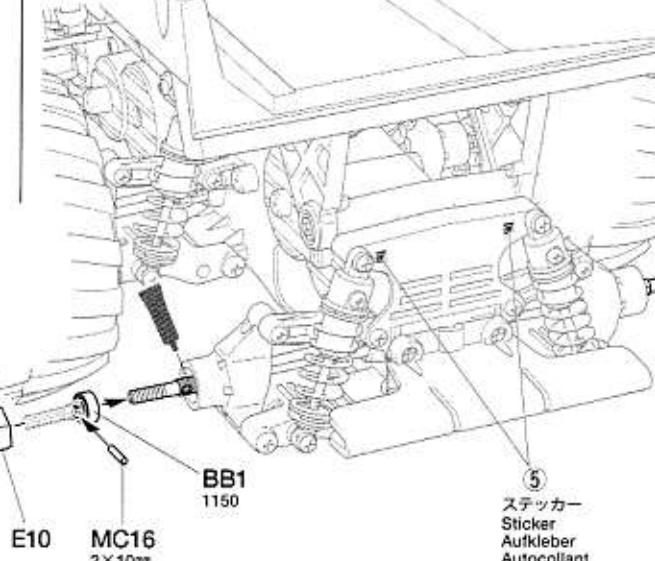
MC20

4mm  
左側ホイール  
Wheel (left)  
Rad (links)  
Roue (gauche)

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière

BB1 1150  
MC16  
2×10mm

右側ホイール  
Wheel (right)  
Rad (rechts)  
Roue (droite)

MC20  
4mm

E10  
MC16  
2×10mm

BB1  
1150

5  
ステッカー  
Sticker  
Aufkleber  
Autocollant

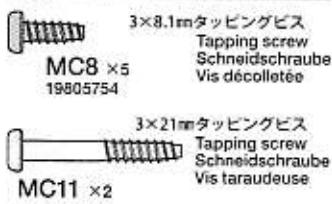
E10

BB1  
1150MC16  
2×10mm

右側ホイール  
Wheel (right)  
Rad (rechts)  
Roue (droite)

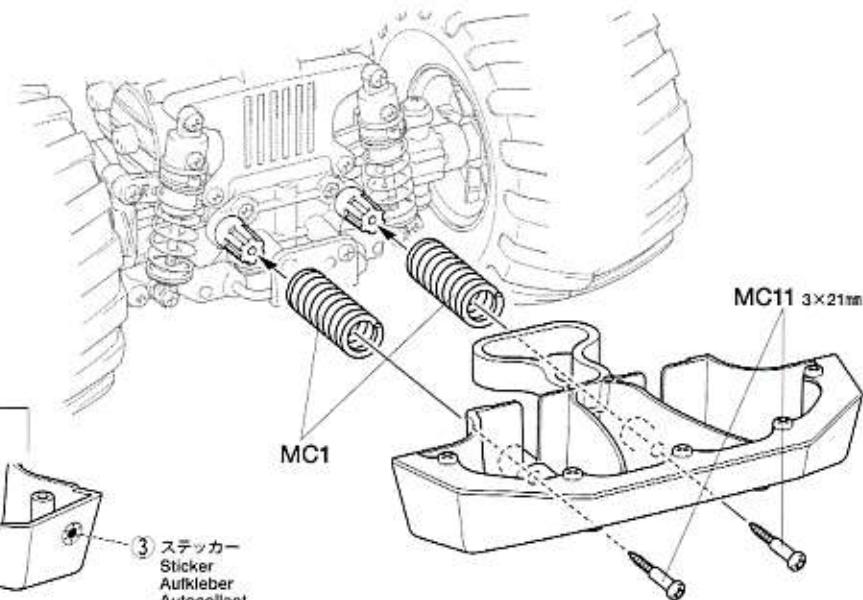
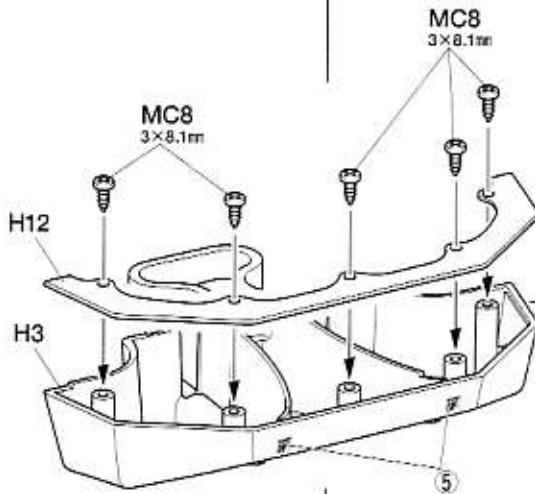
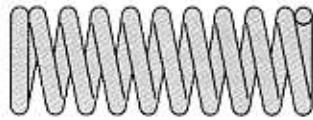
MC20  
4mm

42



42

フロントバンパーの取り付け  
Attaching front bumper  
Vordere Stoßfänger-Einbau  
Fixation du pare-chocs avant

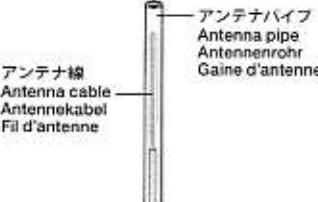


43

注意してください  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS



★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。  
★Disconnect battery when the model is not being used.  
★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb ist.  
★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.



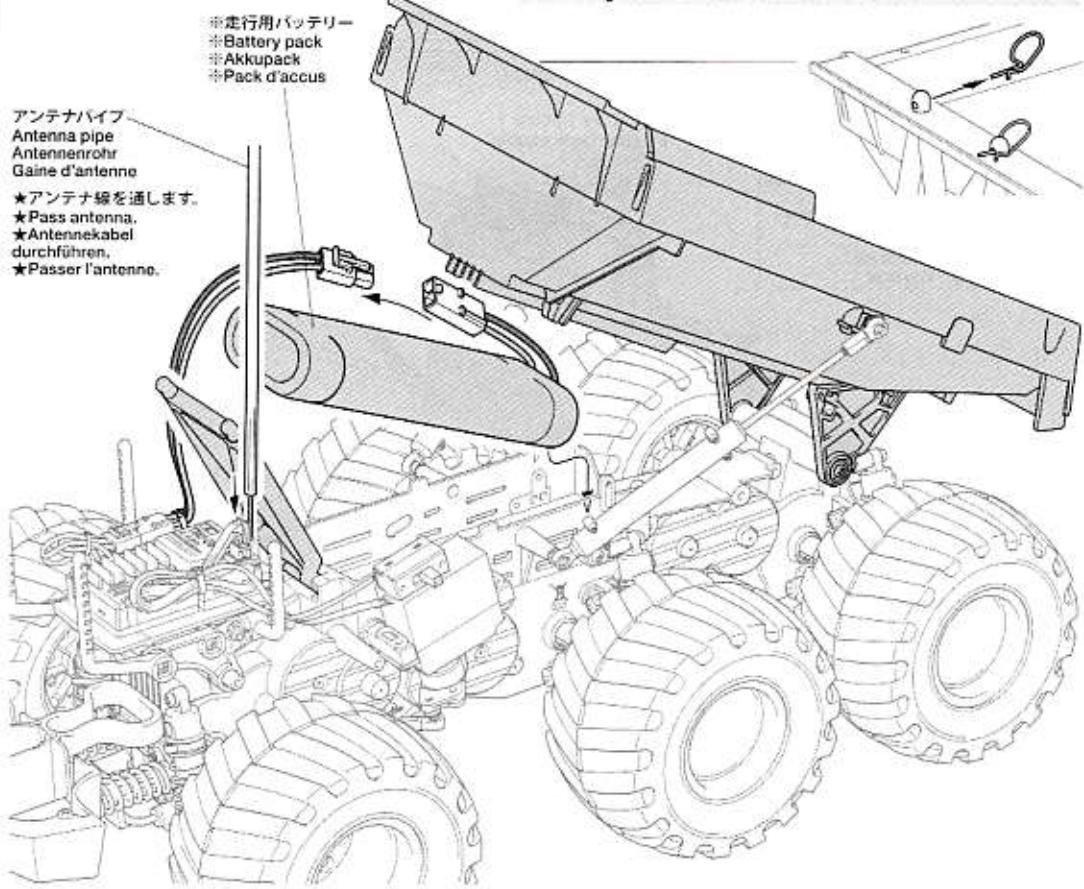
★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしましょう。(アンテナ線保護用)  
★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.  
★Antennenrohr der Länge der verwendeten Antenne anpassen, dabei sicherstellen, dass die Antenne in voller Länge geschützt wird.  
★Couper le tube d'antenne à la longueur appropriée en s'assurant que l'antenne est complètement à l'intérieur du tube.

43

走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

注意!  
CAUTION

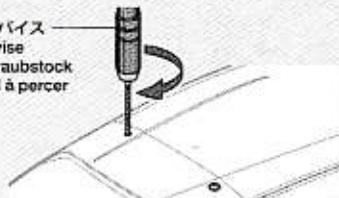
★シャーシに負担がかかるため、荷物を載せての走行はしないでください。  
★Do not drive the model with objects placed in the bed, as this may damage the chassis.  
★Fahren Sie das Modell nicht mit Ladung in der Mulde, dabei kann das Chassis geschädigt werden.  
★Ne roulez pas avec des objets chargés dans la benne, car ceci pourrait endommager le châssis.



《穴の開け方》  
Making holes  
Löcher bohren  
Percage des trous

①

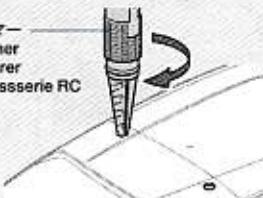
\*ピンバイス  
\*Pin vise  
\*Schraubstock  
\*Outil à percer



★指定の位置にピンバイスなどで小さな穴を開けます。  
★Make a pilot hole in the indicated position using a pin vise and drill bit, etc.  
★Ein Loch für den Piloten mit einer Ahle, einem Bohrer etc an der gezeigten Stelle bohren.  
★Percer un pré-trou à la position indiquée avec un outil à percer et un foret etc.

②

\*RCボディリーマー  
\*R/C body reamer  
\*Karosseriebohrer  
\*Alésoir à carrosserie RC



★リーマーで指示の大きさに穴を広げます。  
★Enlarge hole to desired size using body reamer.  
★Loch mit Karosseriebohrer bis zur gewünschten Größe aufweiten.  
★Elargir le trou au diamètre désiré avec l'alésoir à carrosserie.

## 《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る前に切りとってください。

②ステッカーの端の部分を少しあはして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しづつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわができると気泡が残る原因になります。

## Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

## Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

## Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

## 《ボディ色》Body color

Karosseriefarbe / Teinte de carrosserie

PS-19●キャメルイエロー / Camel yellow / Camel Gelb / Jaune camel

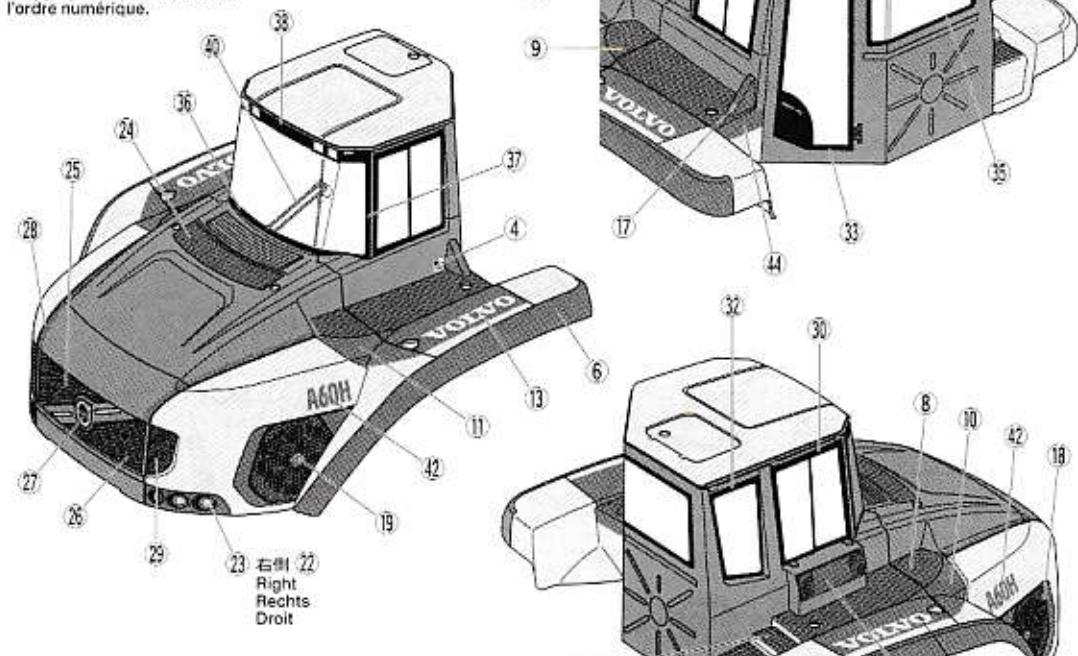
PS-23●ガンメタリック / Gun metal / Metal-Grau / Gris acier

## 44

マーキング  
Markings  
Verzierung  
Décoration

★アンテナを立てる場合は位置に合わせて穴(6mm)を開けてください。  
★Make 6mm hole for antenna pipe.  
★Für Antennenrohr 6mm Loch bohren.  
★Faire un trou de 6mm pour le tube d'antenne.

★マークは番号順に貼ってください。  
★Apply stickers in numbered order.  
★Abziehbilder der Reihenfolge nach anbringen.  
★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique.



★余ったステッカーはご自由にお使いください。  
★Use extra stickers as you wish.  
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.  
★Appliquer les stickers additionnels à votre gré.

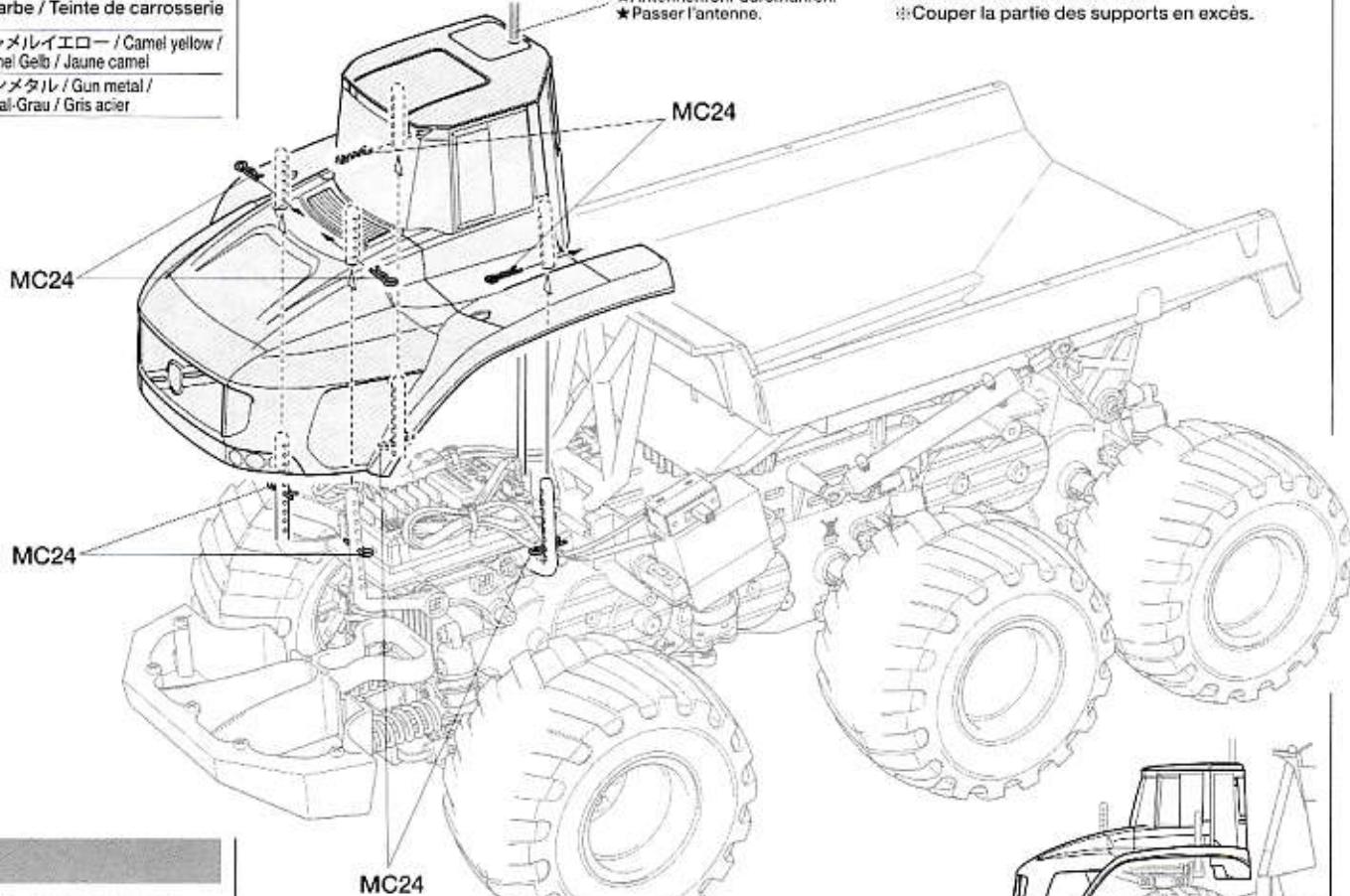
## 45

ボディの取り付け  
Attaching cab  
Anbau der Kabine  
Fixation de la cabine

★アンテナパイプを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.

※ボディからとび出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。  
※Cut off excess body mount sections as you like.  
※Die überstehenden Stücke der Karosseriehalter nach Belieben abschneiden.  
※Couper la partie des supports en excès.

## MC24



## 45



スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federnstecker (klein)  
Épinglette métallique (petite)

MC24 x4

★ボディはタイヤに接触しない高さに取り付けてください。  
★Ensure the cab does not come into contact with the tires.  
★Sicherstellen, dass die Kabine nicht an den Reifen stößt.  
★S'assurer que la cabine n'entre pas en contact avec les pneus.

# OPTION

# 4WS

4-WHEEL STEERING

●好みで4WS(四輪操舵)にする事が出来ます。下記の組立指示に沿ってリヤサスペンション周りの部品を付け替えてください。また、別に他社製の4WS機能付きプロポ(3ch動作機能選択、ミキシング機能付き)とRCメカが必要です。ご用意ください。

●Follow rear suspension assembly steps below when assembling model with 4-wheel steering (4WS). Requires separately sold transmitter with 4WS function (3ch. function selections and mixing function) and R/C equipment.

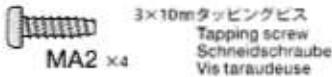
●Folgen Sie den untenstehenden Anweisungen, wenn Sie die 4-Radlenkung einbauen wollen. Erfordert einen Sender mit 4 Kanälen (Verwendung von 3-Kanal-Funktion und Mixer) und R/C-Anlage (separat erhältlich).



## 4WS/バーツ袋詰

4WS parts bag  
Teilebeutel für 4-Rad Steuerung  
Sac de pièces 4WS

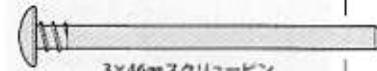
**1**



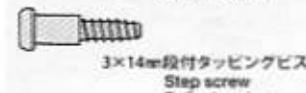
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

## 再使用/バーツ

Re-used parts  
Wiederverwendete Teile  
Pièces ré-utilisées



3×46mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis



3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décoletée

★段付ビスは、アッパー アーム(C3)の動きがかたくならないようにネジ込みすぎに注意してください。  
★Do not overtighten step screw as it will hinder movement of upper arm.  
★Die Paßschraube nicht zu stark anziehen, dies würde die Wirkung des oberen Querlenkers behindern.

★No pas trop serrar la vis décolettée : risque de gêner le mouvement du tirant supérieur.

**1**

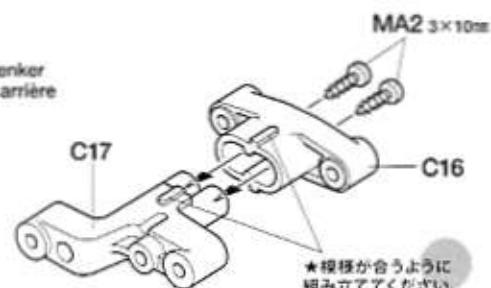
### リヤサスアームの取り付け

Attaching rear arms  
Einbau der hinteren Lenker  
Fixation des triangles arrière

### リヤロワーム

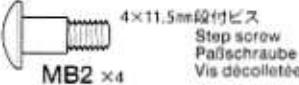
Rear lower arms  
Hinteren, unteren Lenker  
Triangles inférieurs arrière

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Setz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



- ★複数が合うように組み立ててください。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Plazierung achten.
- ★Noter le sens.

**2**



4×11.5mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décoletée



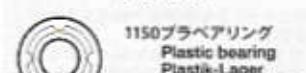
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à roulette

## 再使用/バーツ

Re-used parts  
Wiederverwendete Teile  
Pièces ré-utilisées



ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue



1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

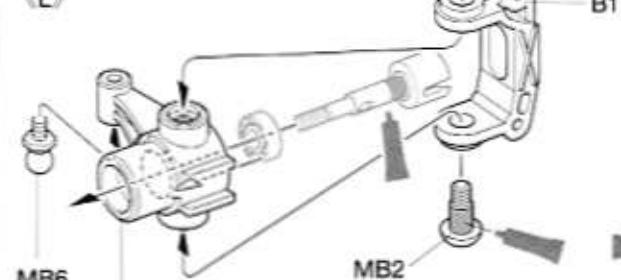
**2**

### リヤアップライトの組み立て

Rear uprights  
Achsschenkel hinten  
Fusées arrière

MB2 4×11.5mm

(L)



MB6 5mm

B9

MB2 4×11.5mm

B1

(R)

MB2 4×11.5mm

MB6 5mm

B9

B1

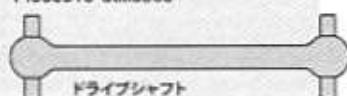
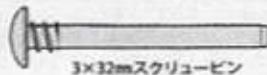
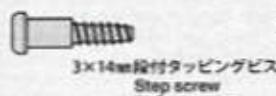
MB2 4×11.5mm

十字レンチ  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

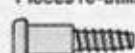
## タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でお求め下さい。当社より定期購読する方法もあります。

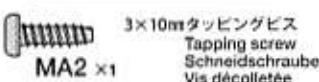
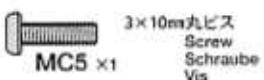
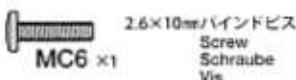
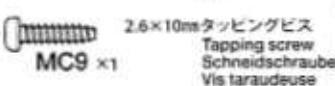
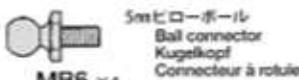
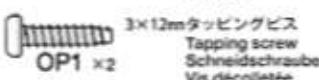
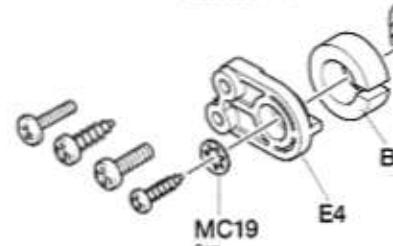
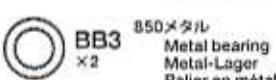
3

《再使用/バーツ》  
Re-used partsWiederverwendete Teile  
Pièces ré-utiliséesドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Pausenschraube  
Vis décollée

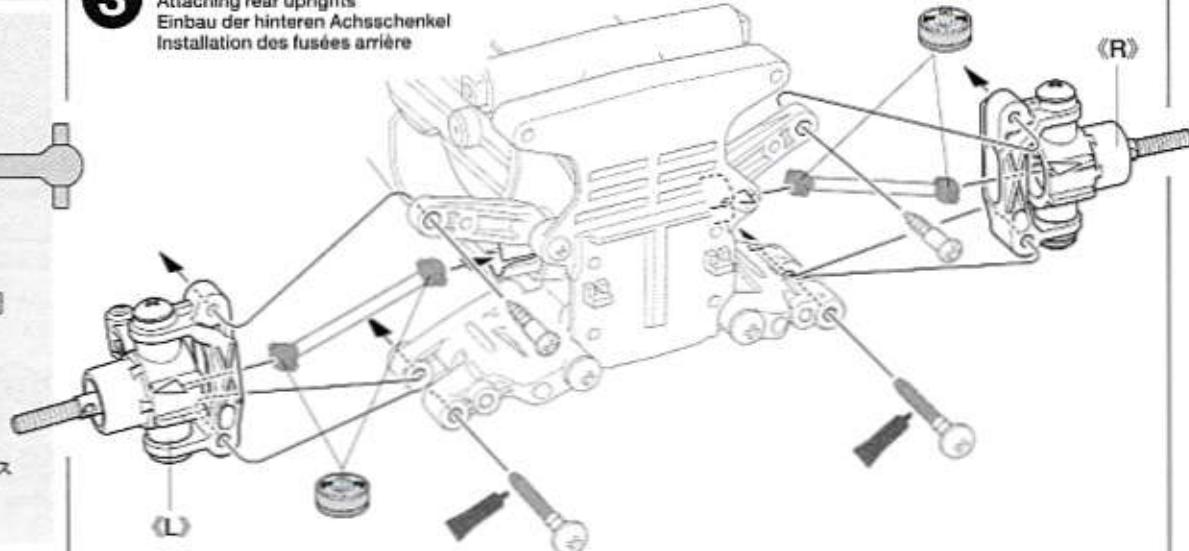
4

《再使用/バーツ》  
Re-used partsWiederverwendete Teile  
Pièces ré-utilisées3×14mm段付タッピングビス  
Step screw  
Pausenschraube  
Vis décollée

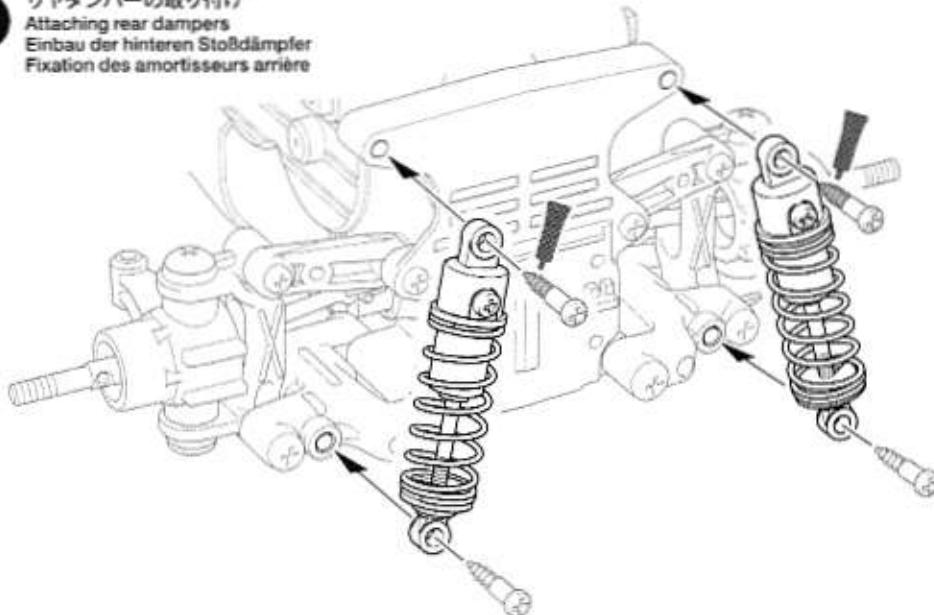
5

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis décollée3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis2.6×10mmバインドビス  
Screw  
Schraube  
Vis2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis taraudeuse5mmヒローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rouletteMC18  
3mmワッシャー<sup>x2</sup>  
Washer  
Bellagscheibe  
RondelleOP1  
3×12mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schnellschraube  
Vis décolléeMC19  
3mmMC19  
3mm内歯ワッシャー<sup>x1</sup>  
Toothed washer  
Beilagscheibe  
Rondelle crantéeBB3  
850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Paliere en métal

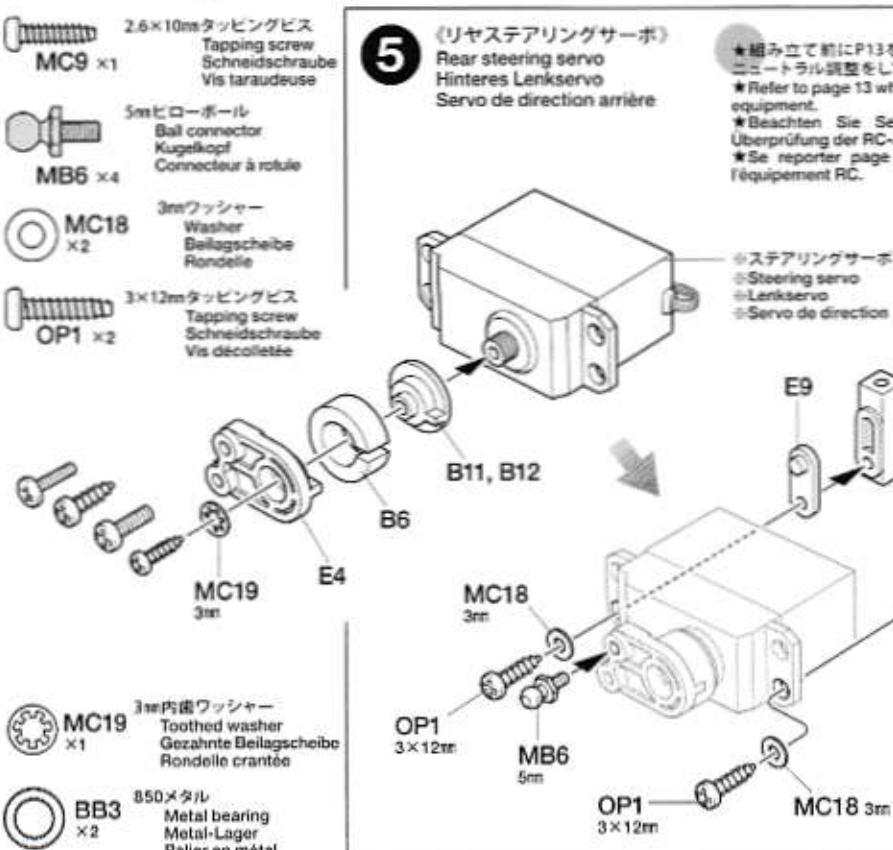
3

リヤアップライトの取り付け  
Attaching rear uprightsEinbau der hinteren Achsschenkel  
Installation des fusées arrière

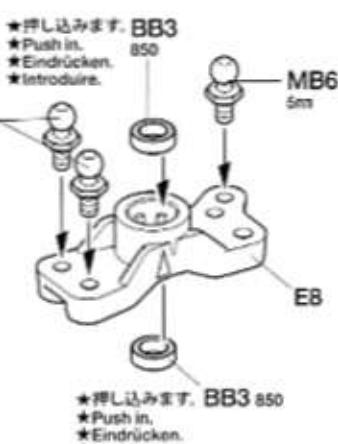
4

リヤダンパーの取り付け  
Attaching rear dampersEinbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière

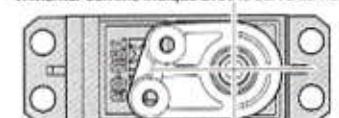
5

《リヤステアリングサーボ》  
Rear steering servoHinteres Lenkservo  
Servo de direction arrière

★組み立て前にP13を参考にサーボのニュートラル調整をしてください。  
★Refer to page 13 when checking R/C equipment.  
★Beachten Sie Seite 13 bei der Überprüfung der RC-Anlage.  
★Se reporter page 13 pour vérifier l'équipement RC.

《リヤステアリングワイヤー》  
Rear steering linkage  
Hinteres Lenkgestänge  
Renvoi de direction arrière

★押し込みます。BB3 850  
★Push in.  
★Eindrücken.  
★Introduire.



★サーボがニュートラルの状態で図のように取り付けます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

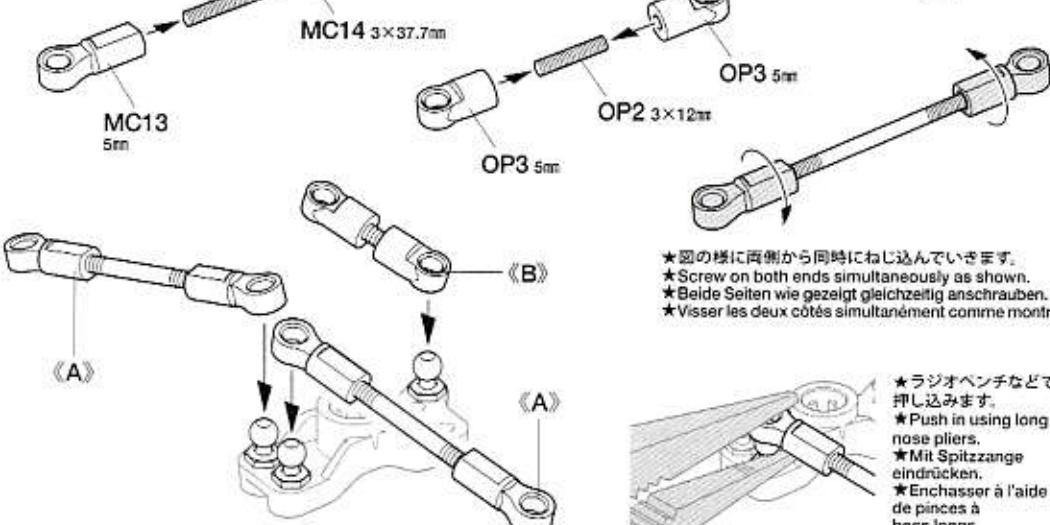
6

MC14 ×2	3×37.7mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
OP2 ×1	3×12mmホローピス Grub screw Madenschraube Vis pointeau
MC13 ×4	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à roulette
OP3 ×2	5mmアジャスター(S) Adjuster Einstellstück Chape à roulette

## 6 リヤタイロッドの組み立て

Rear tie-rods  
Hintere Spurstangen  
Barres d'accouplement arrière

- ★2本作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



★図の様に両側から同時にねじ込んでいます。  
★Screw on both ends simultaneously as shown.  
★Beide Seiten wie gezeigt gleichzeitig anschrauben.  
★Visser les deux côtés simultanément comme montré.

★ラジオベンチなどで押し込みます。  
★Push in using long nose pliers.  
★Mit Spitzzange eindrücken.  
★Enchasser à l'aide de pinces à becs longs.

7

## 再使用パーツ

Re-used parts  
Wiederverwendete Teile  
Pièces ré-utilisées

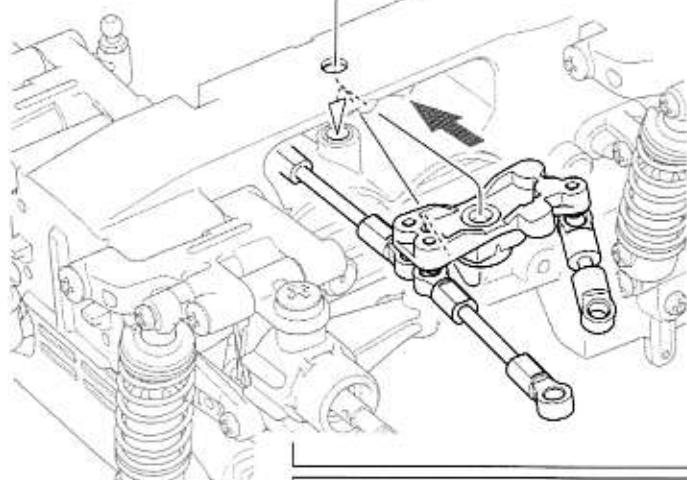
3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis
5×19mmシャフト Shaft Achse Axe

7

## リヤステアリングワイヤーの取り付け

Attaching rear steering linkage  
Einbau des hinteren Lenkgestänges  
Fixation de la direction arrière

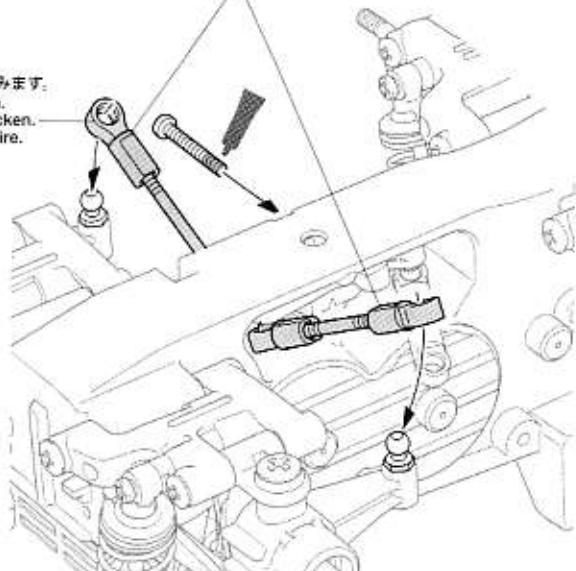
- ★押し込みます。  
★Push in.  
★Eindrücken.  
★Introduire.



★タイヤ同士が当たらないようにロッドの長さを調整してください。

★Adjust tie-rod length to ensure tires do not come into contact with one another.  
★Lenkstangen so einstellen, dass sich die Räder nicht gegenseitig berühren.  
★Ajuster la longueur de la barre d'accouplement afin d'éviter que les pneus entrent en contact l'un avec l'autre.

- ★押し込みます。  
★Push in.  
★Eindrücken.  
★Introduire.



8

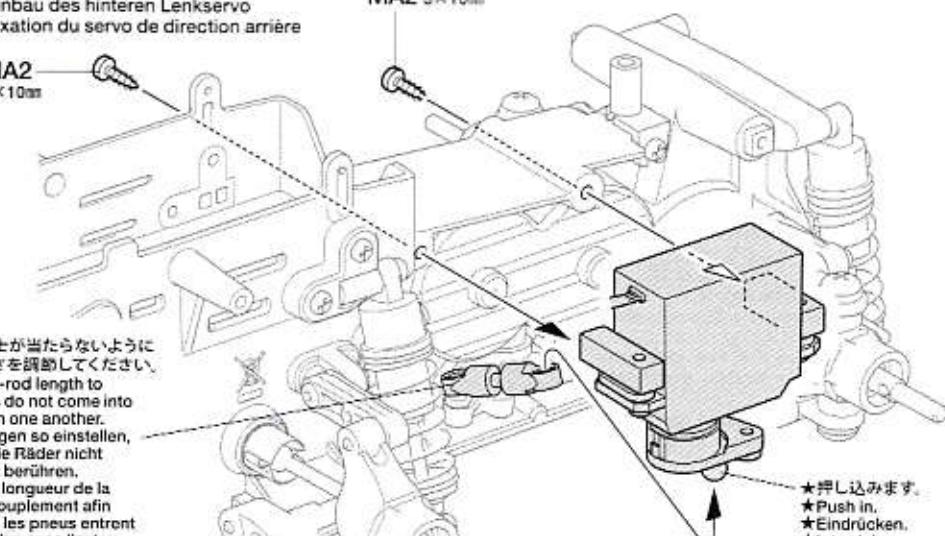
## リヤステアリングサーボの取り付け

Attaching rear steering servo  
Einbau des hinteren Lenkservo  
Fixation du servo de direction arrière

MA2  
3×10mm

MA2 3×10mm

★タイヤ同士が当たらないようにロッドの長さを調整してください。  
★Adjust tie-rod length to ensure tires do not come into contact with one another.  
★Lenkstangen so einstellen, dass sich die Räder nicht gegenseitig berühren.  
★Ajuster la longueur de la barre d'accouplement afin d'éviter que les pneus entrent en contact l'un avec l'autre.



★押し込みます。  
★Push in.  
★Eindrücken.  
★Introduire.

TAMIYA CRAFT TOOLS

NEEDLE NOSE w CUTTER

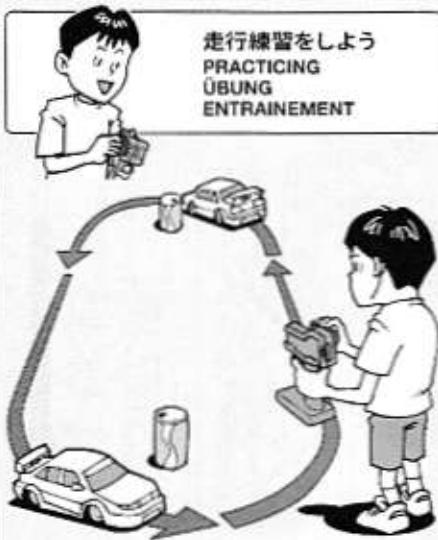
ピンセットベンチ



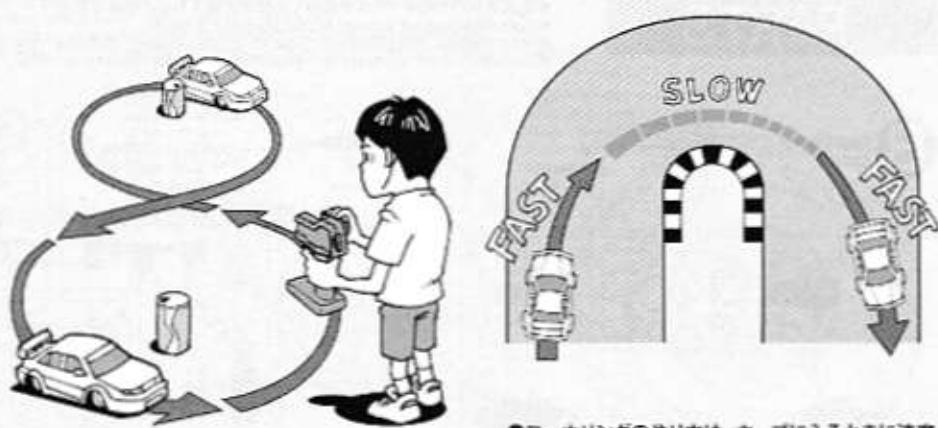
ITEM 74034



走行練習をしよう  
PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAÎNEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



●コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。

●Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.

●Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.

●Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

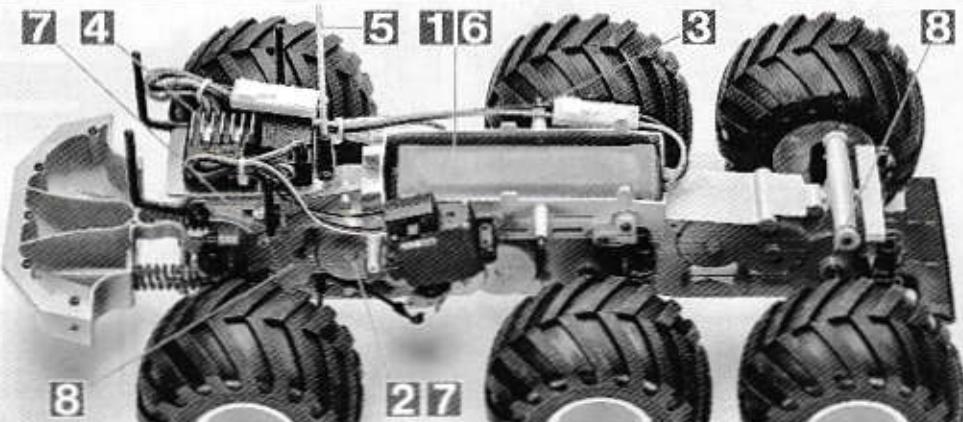
トラブルチェック  
TROUBLESHOOTING  
FEHLERSUCHE  
RECHERCHE DES PANNEES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using this below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



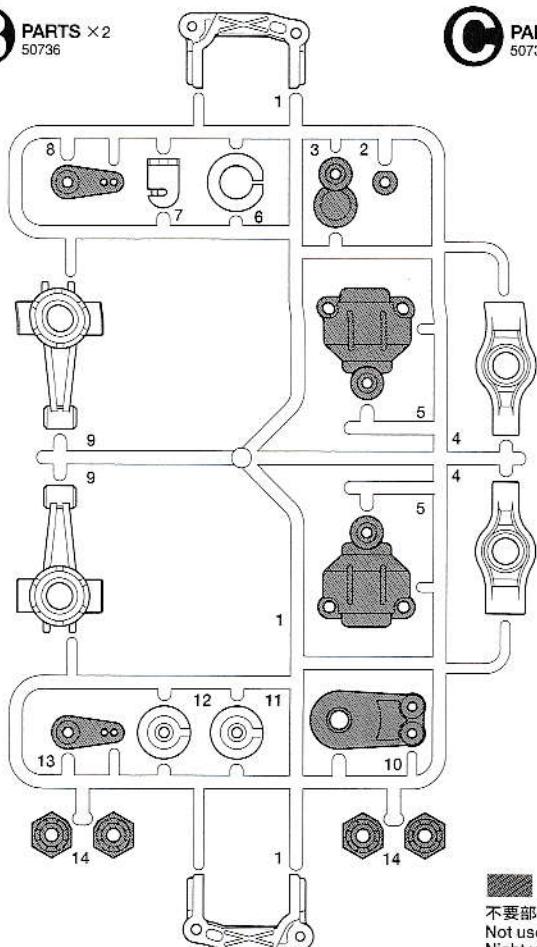
車の異常 PROBLEM	原因 CAUSE	直し方 REMEDY
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.
	コード端がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.
	ESC(エレクトロニクススピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électrique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper position of antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.
	走行用バッテリー、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかりできていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fettien. Graisser.
近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

# PARTS

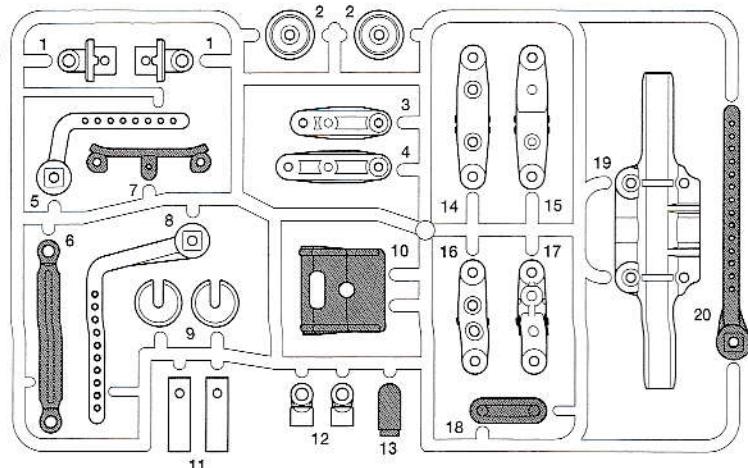
★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

ボディ .....X1	ベッセル .....X1
Cab 18080544	Bed 19335832
Kabine	Mulde
Cabine	Benne

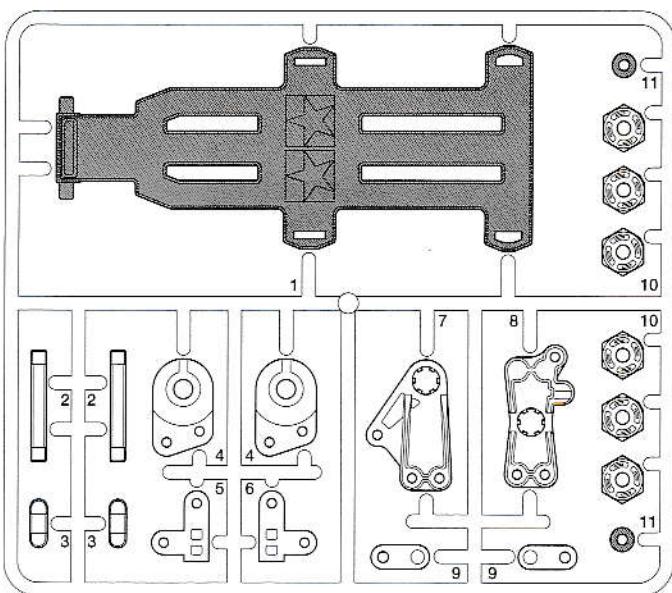
**B** PARTS ×2  
50736



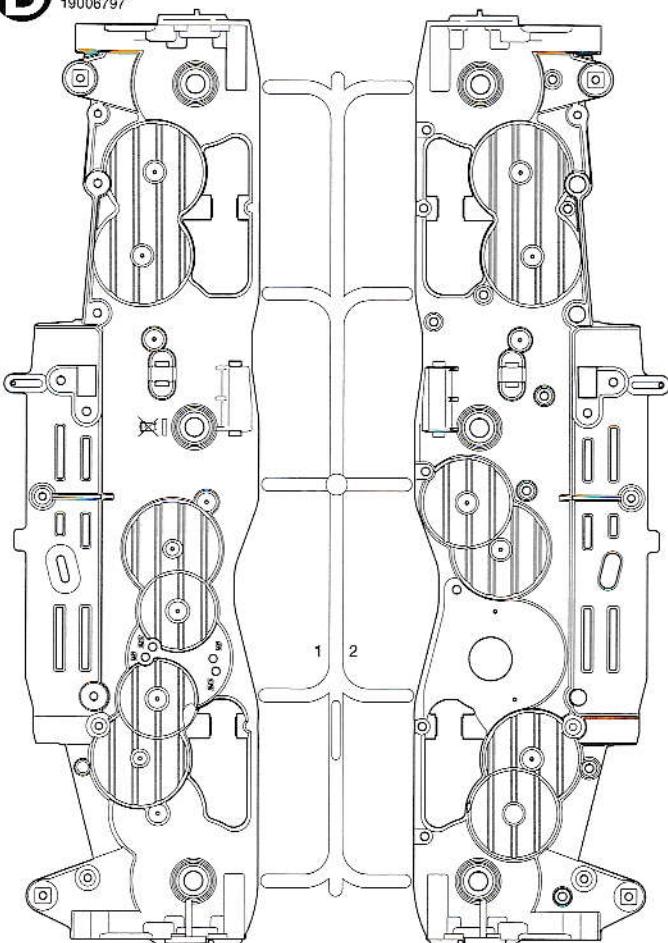
**C** PARTS ×4  
50737



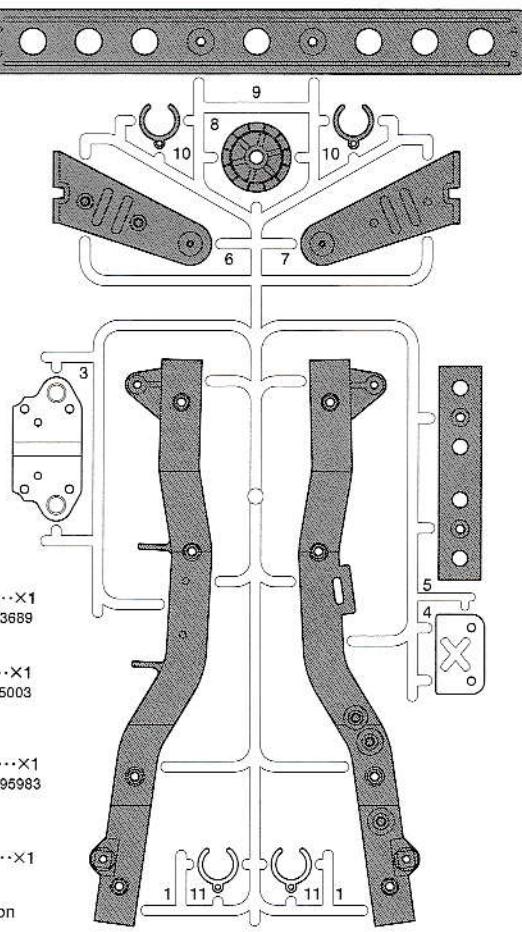
**E**  
PARTS  
X1  
19006798



**D** PARTS ×1  
19006797



**F**  
PARTS  
X1  
19000833



モーター .....X1  
Motor 53689  
Moteur

アンテナパイプ .....X1  
Antenna pipe 16095003  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

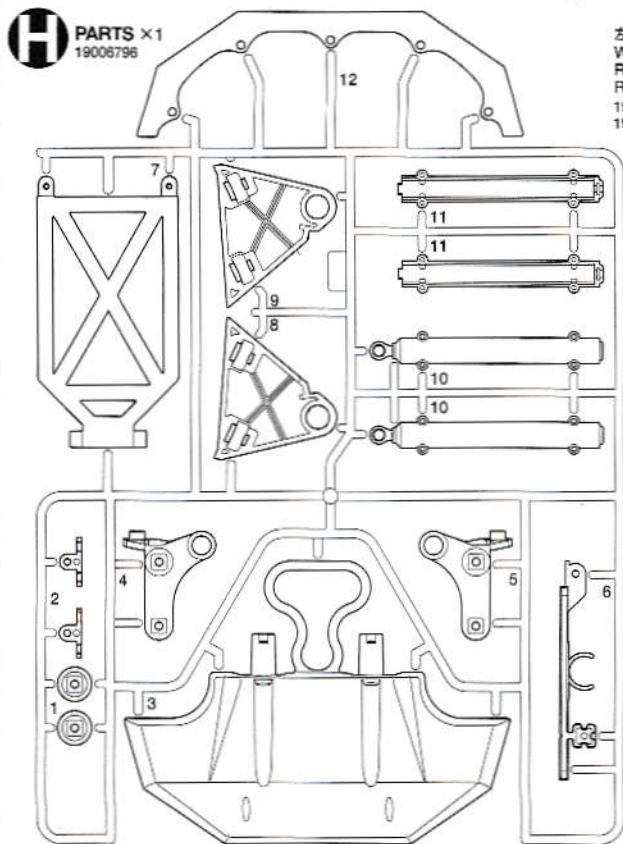
ステッカー .....X1  
Sticker 19495983  
Aufkleber  
Motif adhésif

注意ステッカー .....X1  
Caution stickers  
Vorsicht Sticker  
Stickers de précaution

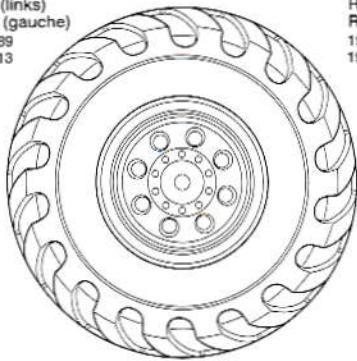
# PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

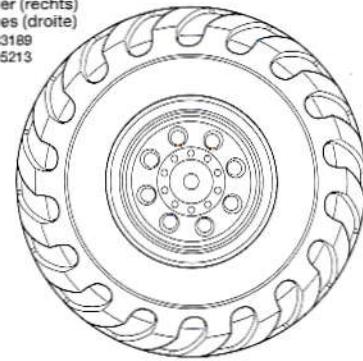
バッテリー延長コード···×1  
Battery extension cable 17175133  
Accu Verlängerungskabel  
Câble d'extension de la batterie



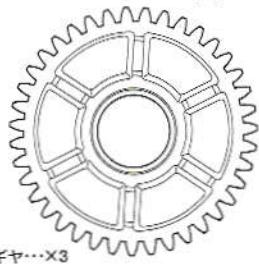
左側ホイール···×3  
Wheels (left)  
Räder (links)  
Roues (gauche)  
1933189  
19805213



右側ホイール···×3  
Wheels (right)  
Räder (rechts)  
Roues (droite)  
1933189  
19805213



アイドラーギヤ袋詰  
Idler gear bag  
Zwischenrad-Beutel / Sachet de pignons de renvoi  
19335777



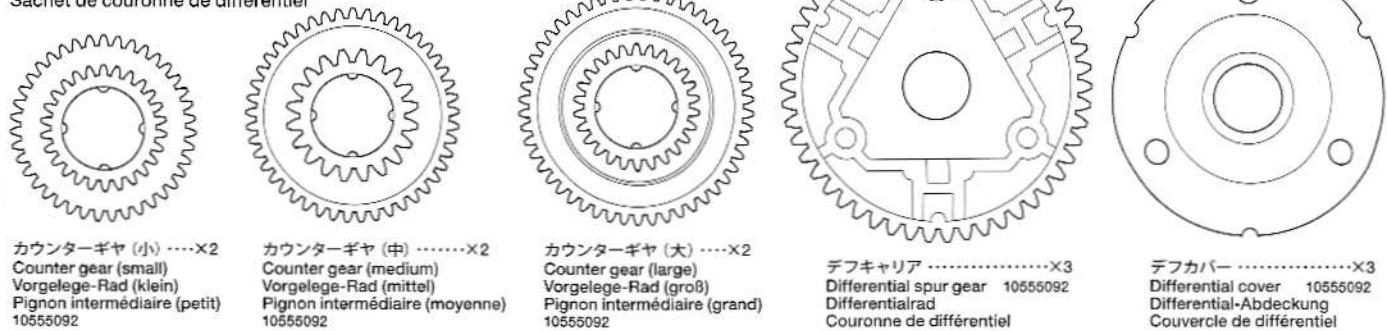
アイドラーギヤ···×3  
Idler gear  
Zwischenrad / Pignon de renvoi

ペアリング袋詰  
Bearing bag  
Lager-Beutel  
Sachet de paliers

BB1	1150 プラベアリング Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique
BB2	1150 メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
BB3	850 メタル Metal bearing Metal-Lager Palier en métal

デフギヤ袋詰 10555092

Differential gear bag  
Differentialrad-Beutel  
Sachet de couronne de différentiel



カウンターギヤ (小) ···×2  
Counter gear (small)  
Vorgelege-Rad (klein)  
Pignon intermédiaire (petit)  
10555092

カウンターギヤ (中) ···×2  
Counter gear (medium)  
Vorgelege-Rad (mittel)  
Pignon intermédiaire (moyenne)  
10555092

カウンターギヤ (大) ···×2  
Counter gear (large)  
Vorgelege-Rad (groß)  
Pignon intermédiaire (grand)  
10555092

デフキャリア ···×3  
Differential spur gear 10555092  
Differentialrad  
Couronne de différentiel

デフカバー ···×3  
Differential cover 10555092  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel

## A 1 ~ 12

MA1 ×2  
19804285

MA2 ×29  
50577

MA3 ×1  
50576

MA4 ×2  
50582

MA5 ×2  
19805976

MA6 ×5  
12300010  
50602



MA7 ×1  
50355



MA8 ×9  
50602



MA9 ×6  
50602



MA10 ×3  
50602



MA11 ×1  
14305125

MA12 ×5  
13580068

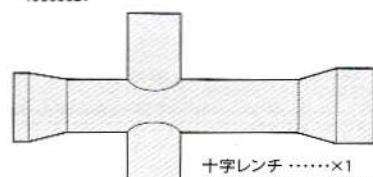
5×34mmパイプ  
Tube  
Rohr

MA13 ×4  
19805621

5×50mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



アンチウェアグリス ···×1  
Anti-wear grease 53439  
Verschleiß minderndes Fett  
Graisse anti-usure



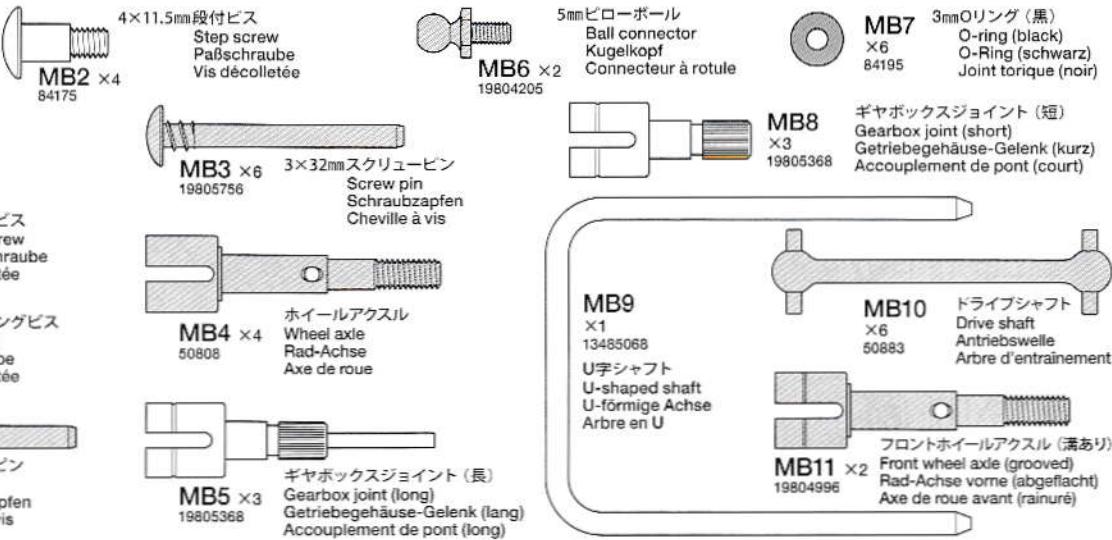
十字レンチ ···×1  
Box wrench 50038  
Steckschlüssel  
Clé à tube

六角棒レンチ (1.5mm) ···×1  
Hex wrench (1.5mm) 50038  
Imbusschlüssel (1,5mm)  
Clé Allen (1,5mm)

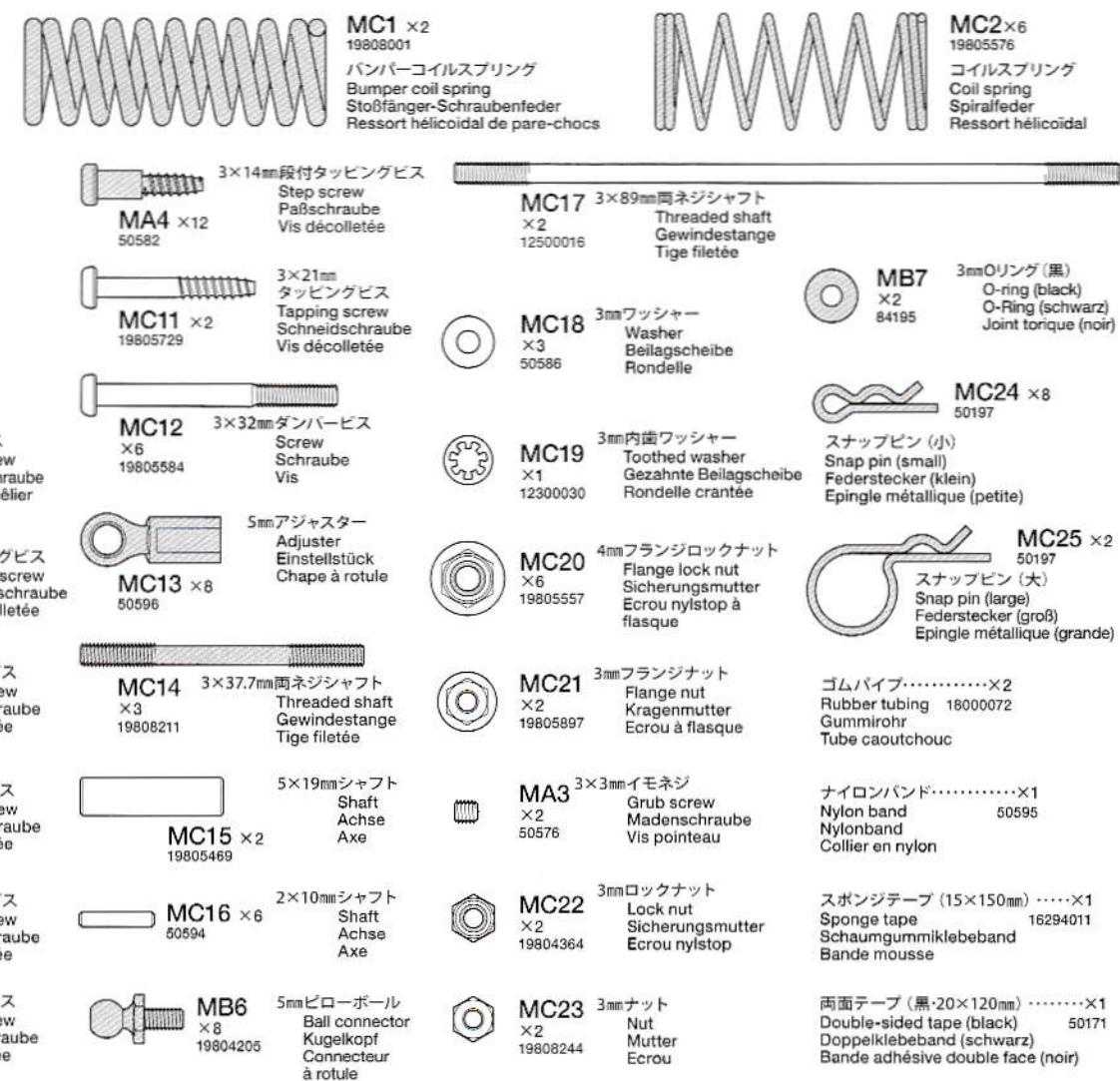
グリス ···×2  
Grease  
Fett  
Graisse



## B 13~21

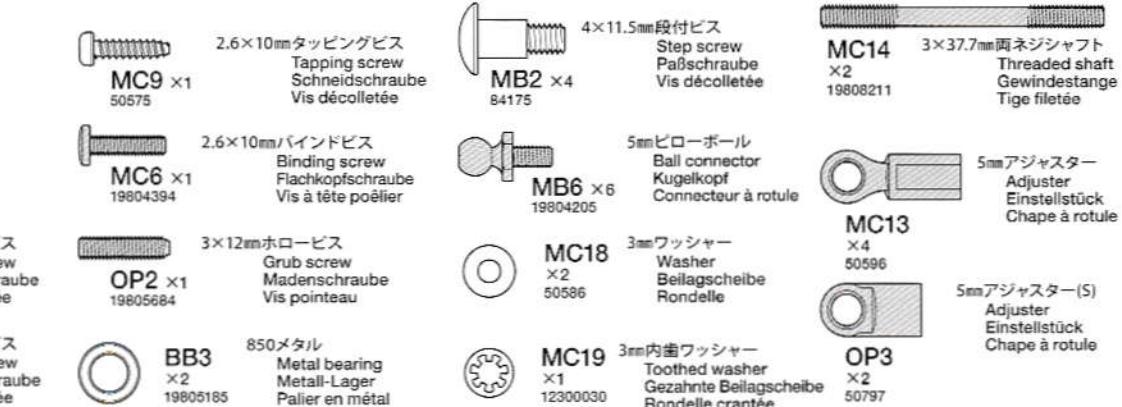


## C 22~45



### 《4WS/バーツ袋詰》

4WS parts bag  
Teilebeutel für 4-Rad Steuerung  
Sachet de pièces 4WS







RADIO CONTROL 6WD OFF ROAD VEHICLE

**G6-OH Chassis**

